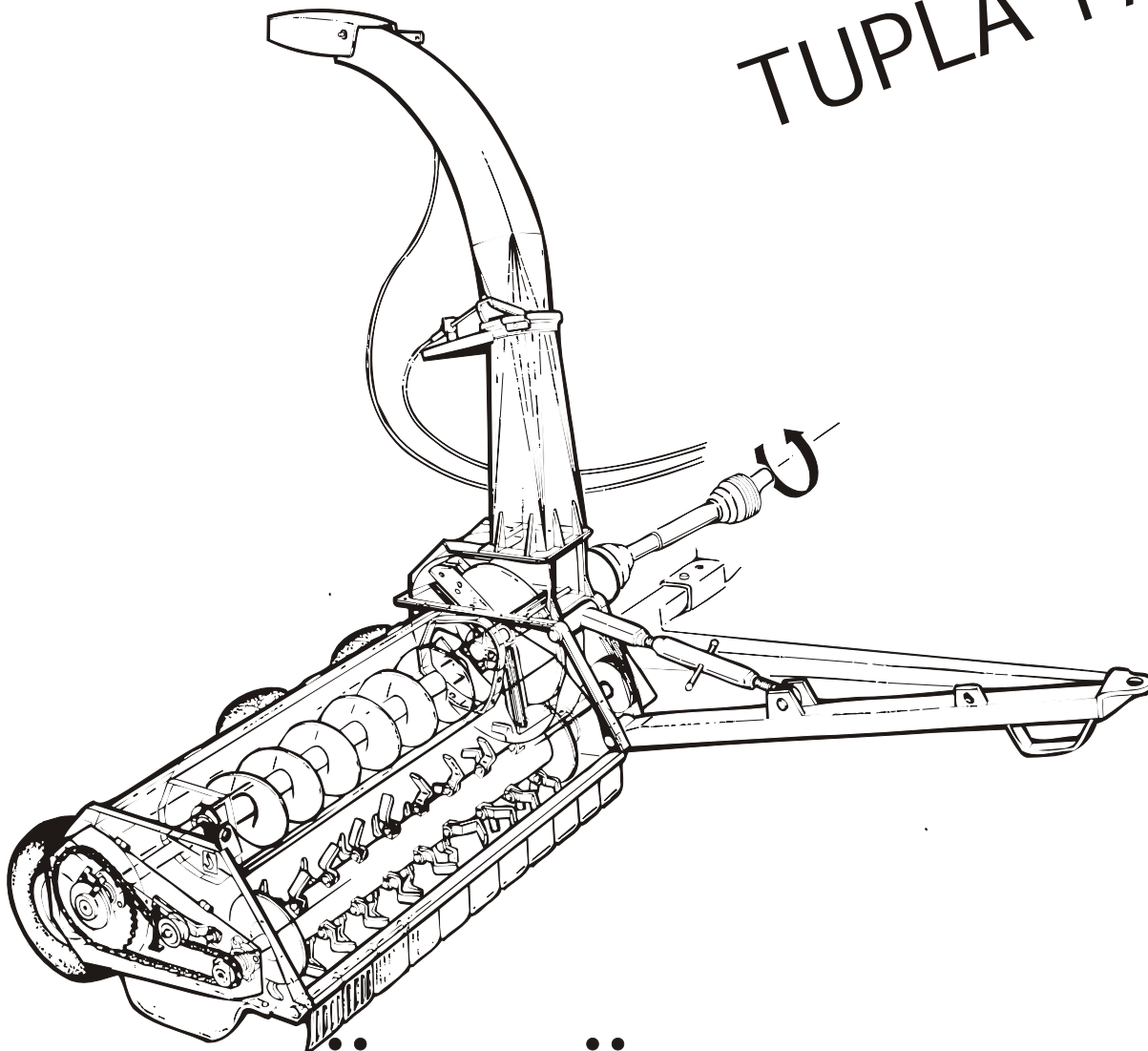




Junkkari

KAKSOISSILPPURI

TUPLA 170



KÄYTTÖOHJE VARAOSALUETTELO

TU-08SUJ

Junkkari Oy
62375 YLIHÄRMÄ FINLAND
TEL. +358-(0)6-4835111
FAX +358-(0)6-4846401

SUOMI CE

1. SISÄLLYSLUETTELO

	SIVU
2	ARVOISA ASIAKAS..... 3
3	TEKNISET TIEDOT..... 3
4	TURVALLISUUSOHJEET..... 4
4.1	YLEISET TURVAOHJEET..... 4
4.2	NIVELAKSELI..... 5
4.3	KULJETUS JA SIIRTO..... 5
4.4	HYDRAULIIKKA JA KULMAVAIHDE..... 6
4.5	HUOLTO JA KORJAUKSET..... 6
4.6	PYSÄHTYMISAJAT..... 6
5	TURVAMERKIT JA -KOMPONENTIT 7
5.1	TURVAMERKINNÄT..... 7
5.2	TYYPPIKILPI..... 9
6	KÄYTTÖYMPÄRISTÖ..... 10
6.1	KÄYTTÖTARKOITUS..... 10
6.2	KÄYTTÖRAJOITUKSET JA KIELLETYT KÄYTTÖMUODOT..... 10
7	TOIMINTAPERIAATE..... 10
8	KONEEN KULJETUS, KÄSITTELY JA VARASTOINTI..... 11
8.1	KULJETUS..... 11
8.2	KÄSITTELY..... 11
8.3	VARASTOINTI..... 11
8.4	KONEENKULJETUKSEN ERITYISTURVAOHJEET..... 11
9	KÄYTTÖÖNOTTO..... 12
9.1	PAKKAUKSEN SISÄLTÖ..... 12
9.2	PAKKAUKSEN HÄVITTÄMINEN..... 12
9.3	KOKOONPANO..... 12
9.4	TRAKTORIIN KIINNITTÄMINEN..... 13
9.5	NIVELAKSELIT 14
9.6	VARUSTEIDEN ASENTAMINEN..... 15
9.7	SILPPURIN KIINNITTÄMINEN..... 18
10	SÄÄDÖT..... 19
10.1	VETORUNGON KORKEUDEN JA SÄNGEN PITUUDEN SÄÄTÄMINEN.... 19
10.2	SILPUN PITUUDEN SÄÄTÄMINEN..... 20
11	KÄYTTÖ..... 21
11.1	REHUN SILPPUAMINEN..... 21
11.2	KUIVAN HEINÄN NIITTÄMINEN..... 21
11.3	SILPPURIN KULJETTAMINEN..... 21
12	HUOLTO..... 22
12.1	TEROITINLAITTEEN KÄYTTÄMINEN..... 22
12.2	TERÄVÄLYKSEN SÄÄTÄMINEN..... 22
12.3	SIIRTORUUVIN KÄYTTÖKETJU JA VARMISTINLEVY..... 23
12.4	KIILAHIHNOJEN SÄÄTÄMINEN..... 24
12.5	NIITTOKELA JA NIITTOTERÄT..... 24
12.6	VOITELU..... 25
12.7	HUOLTO KÄYTTÖKAUDEN JÄLKEEN..... 26
12.8	KÄYTTÖÖNOTTOHUOLTO..... 26
13	VIANETSINTÄKAAVIO..... 27
14	TUOTTEEN POISTAMINEN KÄYTÖSTÄ..... 28
15	TAKUUEHDOT..... 29
16	VASTUUALUEET..... 29

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Koneesi tiedot:

Tyyppi: _____

Valmistenumero: _____

Vuosimalli: _____

2. Arvoisa Asiakas

Kiitämme osoittamastanne luottamuksesta ja toivomme Teille parhainta menestystä työssänne. Pyydämme teitä tutustumaan tähän käyttöohjeeseen, sillä koneen täydellinen tuntemus, oikeat säädöt ja huolellinen hoito takaavat käyttäjän turvallisuuden ja koneen jatkuvan toiminnan kiireisinä työpäivinä.

On tärkeää, että tämän kirjan jokainen kohta on ymmärretty ja että käyttöohjeita noudatetaan. Epäselvissä tapauksissa on syytä ottaa yhteyttä koneen myyjään.

Toivomme, että tutustuttuanne käyttöohjeeseen palauttaisitte takuutodistuksen allekirjoitettuna tehtaalle.



Varoitusmerkki

Ohjekirjassa käytetään tätä merkkiä aina kun on olemassa vaara käyttäjälle tai muille henkilöille.

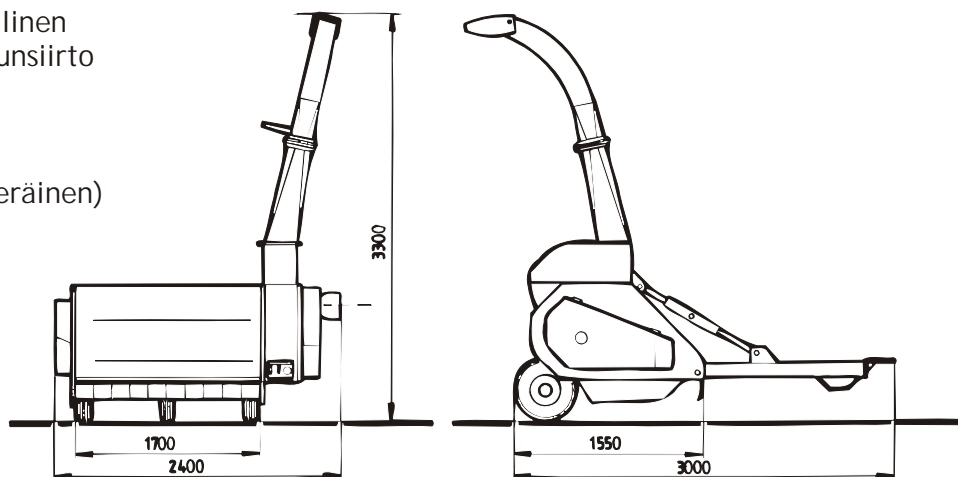
Lisäksi merkkiä käytetään silloin kun on vaaratekijöitä ympäristölle tai omaisuudelle.

3. TEKNISET TIEDOT

Työleveys	170 cm
Kuljetusleveys	240 cm
Niittoterät	36 kpl
Hakkurin terät vakiona	3 kpl
Hakkurin terät lisävarusteena	max. 12 kpl
Vastaterä	1 kpl
Silppurin paino	950 kg
Torven kallistus sisäänpäin	10°
Renkaat 5.20*10 sileä	3 kpl
Rengaspaineet	2.7 kp/cm ² = 2 at
Voimanottoakselin pyörimisnopeus	540 - 700 rpm
Tehon tarve	52 kW (70 hv)
Silpun pituus	3 - 8 cm
Suosittelava ajonopeus	6 - 12 km/h
Max. korkeus	3300 mm
Niittokelan pyörimisnopeus	1700 rpm
Silppulaikan pyörimisnopeus	1080 rpm
Siirtoruuvien pyörimisnopeus	340 rpm

LISÄVARUSTEET:

- Sähköinen ohjaus
- Nokkapyörä
- Nokkapyörä jarrullinen
- Hydraulinen koukunsiiro
- Lisätakapyörä
- Hapotin
- Karhotinpelli
- Lisäteräsarja (3-teräinen)



4 TURVALLISUUSOHJEET



4.1 YLEISET TURVAOHJEET

- VAATETUS: Käytä oman turvallisuutesi vuoksi hyvin sopivia vaatteita, joissa ei ole roikkuvia liepeitä.
 - KÄYTTÖ: Tutustu hyvin ennen koneen käyttöä sen kytkemiseen, säätimiin ja toimintaan.
 - VAROITUKSET: Noudata kaikkia koneeseen asetettuja varoituksia ja ohjeita.
 - SUOJUKSET: Koneetta saa käyttää vain silloin kun kaikki suojukset ovat paikallaan ja kunnossa.
 - KYTKEMINEN TRAKTORIIN: Noudata erityistä varovaisuutta kytkiessäsi tai irrottaessasi konetta.
 - PYSÄKÖINTI: Varmista, että kone ei pysäköitynä pääse liikkumaan.
 - TURVALLISUUSÄISYYYS: Koneessa on sen toimintaperiaatteen vuoksi osia, joita ei voida täysin suojata. Näistä osista on pysyttävä aina riittävän etäällä. Kuljettajan on myös huolehdittava, etteivät sivulliset pääse lähestymään näitä osia.
 - KONEELLA TYÖSKENTELY: Koneella työskenneltäessä sen läheisyydessä oleskelu on kielletty. Käytettäessä säilöntäainetta suosittelemme ainetta, joka ei syövytä metallia eikä irrota maalia.
- TUTUSTU HUOLELLA SÄILÖNTÄAINEEN ANNOSTELULAITTEEN TURVA- JA KÄYTTÖOHJEISIIN.

Tarkista uuden koneen osien kiinnitys ja koneen vapaa pyöriminen.

Koneen puhdistusta, voitelua tai säätöjä ei saa suorittaa koneen käydessä.

Älä koskaan vie kättä tai jalkaa koneen alle, siirtoruuviin tai silppulaikkaan.

Käytä ainoastaan voimanottoakselissa nopeutta 540 r/min.

Ennen kuin kytket voimanottoakselin pyörimään varmista, että koneen läheisyydessä ei ole muita ihmisiä eikä koneen päällä ole irtonaisia osia tai työkaluja.

Älä poistu traktorin ohjaamosta koneen pyöriessä.

Ennen kuin poistut ohjaamosta aseta vaihde vapaalle , kytke käsijarru päälle ja laske kone alas.

Älä anna lasten tai muiden ylimääräisten henkilöiden olla ohjaamossa käytön aikana.

Koneeseen ei saa syöttää heinää käsin tai jaloin.

Jos hakkuriin on mennyt vieraita esineitä tarkista hakkurin terät ja vastaterä.

Silppurin torvesta mahdollisesti lentävien vieraiden esineiden ja säilöntähapon takia perävaunussa ei saa oleskella silppurilla työskenneltäessä.

Vältä kiviin yms. esteisiin ajamista.

Tarkasta, tuliko vaurioita, jos törmäys esteeseen on sattunut.

Muista, että silppuri pyörii vielä jonkin aikaa massavoimien ansiosta, vaikka voiman ulosotto on kytketty pois (ks kohta 4.6).

Varo happoa.

Älä säädä vääntöruuvia (sängin korkeudensäätö) liian pitkäksi.

Pidä 25 m turvaetäisyys koneen edessä.

Tarkista pyörän pulttien kireys.

Vältä käynnistämistä rehussa.

Pidä työskentelykierrokset koko ajan, kun kone leikkaa ruohoa.

Säädä terävälitys ohjeen mukaiseksi.

4.2 NIVELAKSELI



Sammuta voimanottoakseli aina kun poistut traktorin ohjaamosta.

Tarkista, ettei voimansiirtoakselin suoja-putket pyöri akselin mukana. Kiinnitä pysäytysketju huolellisesti.

Kun konetta kuljetetaan julkisilla teillä, tulee kuljettajan varmistua siitä, että voimansiirto on pysäytetty.

Ennen voimanoton kytkemistä päälle varmista, ettei kukaan oleskele pyörivän akselin lähistöllä.

Nivelakselin saa asentaa paikalleen vain traktorin voimanottoakselin ollessa kytkettynä pois päältä, moottorin ollessa pysäytettynä ja virta-avaimen ollessa poistettuna virtalukosta

Moottoria käynnistettäessä voimanoton on oltava kytkettynä pois päältä.

Traktorin voimanoton kierrosnopeuden tulee sopia koneen käyttöön.

Voimanotolle annettua kierrosnopeutta ei saa ylittää. Ylitys aiheuttaa koneelle vaurioita.

Voimanottoakseli on kytkettävä pois päältä, kun sitä ei tarvita tai kun traktori ja työkone ovat liian suuressa kulmassa.

Älä käytä muita kuin CE-merkillä varustettuja, valmistajan hyväksymiä nivelakseleita.

Suoja-putket ja -suppilot sekä traktorin voimansiirto on aina oltava asennettuna paikalleen ja kunnossa.

Älä koskaan käytä vaurioitunutta nivelakselia, koska tällöin on olemassa vakava onnettomuusvaara. Vaurioitunut akseli on korjattava ennen kuin sitä käytetään seuraavan kerran.

Ota huomioon nivelakselin akseliputkien päällekkäisyys sekä kuljetus- että työasennossa.

Akselin lyhentämisen jälkeen profiiliputket on puhdistettava ja voideltava rasvalla huolellisesti.

Kun nivelakseli on asennettu paikalleen, sen lukitusnastan on oltava lukittuna voimanottoakselin urassa. Tarkista, että akseli on tukevasti paikallaan.

Aseta irrotettu nivelakseli sille varatulle tuelle.

4.3 KULJETUS JA SIIRTO

Noudata aina tieliikennelakia ajaessasi yleisillä teillä.

Tarkista ja asenna kaikki yleisillä teillä kuljetusta varten tarvittavat varusteet kuten valot, heijastimet ja hitaan ajoneuvon kolmio.

Ota huomioon sallitut akselipainot, kokonaispainot sekä kuljetusmitat.

Kaikki konetta liikuttavat laitteet kuten ketjut, tangot yms. on asetettava siten, että tahattomat liikkeet eivät voi niihin vaikuttaa koneen työ- tai kuljetusasennossa.

Traktorin käyttäytymiseen kuljetuksen aikana, sen ohjautumiseen ja jarrujen toimintaan voivat vaikuttaa hinattavat tai nostolaitteessa olevat työkoneet ja lisäpainot. Siksi on tärkeää, että aina on käytettävissä riittävä ohjautuvuus ja jarrutettavuus.

VETOLAITEKUORMITUS: Ota huomioon suurimmat sallitut peräkärryn vetoaisan ja traktorin vetolaitteen kuormitukset.

Koneen päällä ei saa kuljettaa matkustajia.

Konetta saa nostaa vain ohjetarroin merkityistä nostokorvista (ks. kohta 5).

Käytä ainoastaan hyväksytyjä nostoliinoja tai ketjuja ja tarkista niiden kunto.

Jos konetta siirretään esim. lavalla, on se sidottava tukevasti esim. ketjuilla tai liinoilla.

Trukilla tms. lastattaessa, on huolehdittava, että kone on tasapainossa eikä putoamisen vaaraa ole.



4.4 HYDRAULIIKKA JA KULMAVAIHDE

Kytkemisen jälkeen hydraulijärjestelmässä on korkea paine. Kovalla paineella purkautuva hydraulioöljy tunkeutuu ihon läpi ja saattaa aiheuttaa vakavia vammoja. Vammautumiskirski on olemassa silloinkin, kun haetaan vuotokohtia.

Ole varovainen kaikkien hydraulikkaosien kanssa. Niiden yhteydessä on olemassa puristus- ja leikkausvaaroja.

Hydrauliliittimiä ei saa irrottaa, jos järjestelmään jää paine.

Kytettäessä hydrauliletkaa traktoriin hydraulijärjestelmä ei saa olla paineistettu koneen eikä traktorin puolelta.

Vetorunkoon on hitsattu putket, joihin letkujen liittimet laitetaan traktorista irrotuksen jälkeen.

SUOJAUTUMINEN ÖLJYILTÄ JA RASVOILTA

Käytä aina öljyä tai rasvaa käsitellessäsi asianmukaisia suojavaatteita ja öljyn kestäviä käsineitä. Vältä ihon kosketusta öljyn ja rasvan kanssa. Iho voi vaurioitua.

Älä koskaan käytä ihon puhdistamiseen öljyä tai voitelurasvaa! Näissä aineissa saattaa olla pieniä metallihiukkasia, jotka aiheuttavat käsiin haavoja, joita öljy vielä pahentaa.

Seuraa voiteluaineiden valmistajien käsittelyohjeita sekä turvallisuusmääräyksiä.

Synteettiset öljyt ovat monesti syövyttäviä ja aiheuttavat ihon voimakasta ärtymistä.

JÄTEÖLJY

Jäteöljy on kerättävä talteen ja vietävä asianmukaisesti hävitettäväksi kansallisten määräysten mukaisesti.

4.5 HUOLTO JA KORJAUKSET

Ennen puhdistus-, voitelu-, asennus- tai säätötöitä varmista aina, että voimanotto on pois päältä ja moottori pysäytetty. Irrota virta-avain tahattoman traktorin tai työkonen liikkeellelähdon estämiseksi.

Tue kone kunnolla paikalleen ennen kuin aloitat huoltotöitä.

4.6 PYSÄHTYMISAJAT

Kuormitettuna 10 sekuntia.

Kuormittamattomana 15 sekuntia.

5 TURVAMERKIT JA -KOMONENTIT



5.1 TURVAMERKINNÄT

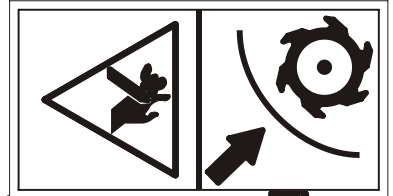


VARO HAPPOA
VARNING FÖR SYRA

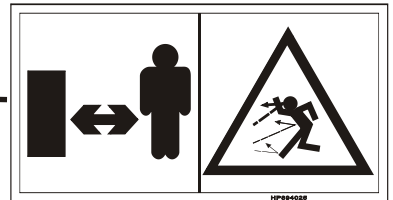
NOSTO KIELLETTY
LYFT FÖRBJUDEN



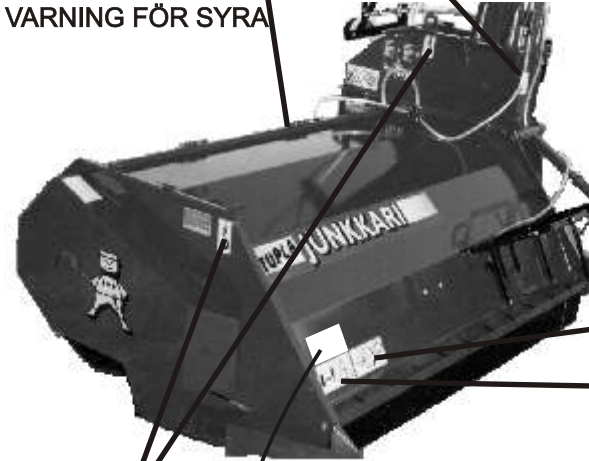
VARO NIITTOKELOA
VARNING FÖR
SLÄTTERVALS



PIDÄ RIITTÄVÄ
TURVAETÄISYYS
HÅLL ETT TILLRÄCKLIG



VAROETÄISYYS: **25 m**
VARO LENTÄVIÄ KIVIÄ



VARO NIITTOTERÄÄ
VARNING FÖR KNIVAR



PTO

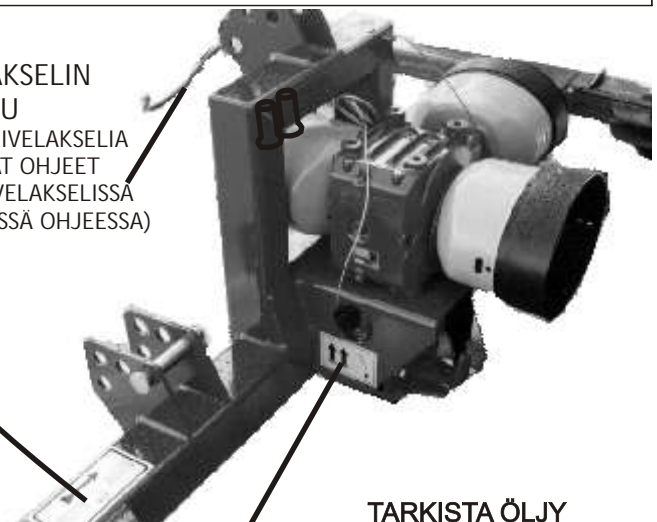
MIN 540 RPM
MAX 700 RPM

MIN 200 RPM
MAX 500 RPM

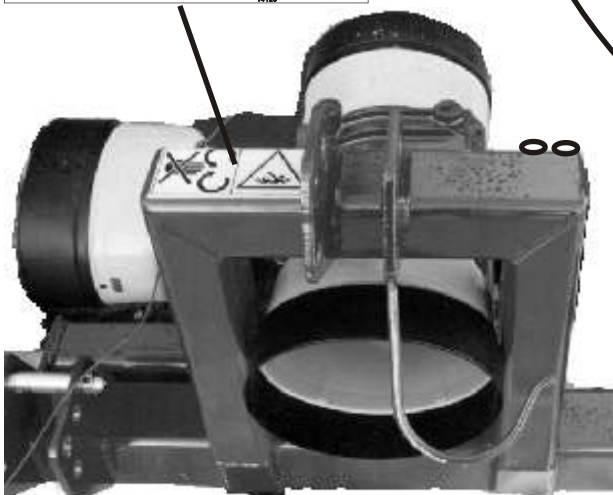
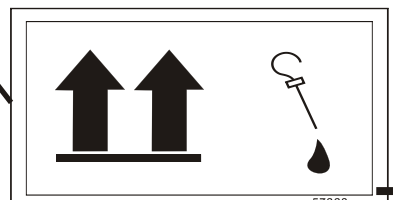
VARO PYÖRIVÄÄ NIVELAKSELIA
VARNING FÖR RÖTERANDE
KRAFTÖVERFÖRINGSAXEL




NIVELAKSELIN
KOUKKU
(MUUT NIVELAKSELIA
KOSKEVAT OHJEET
OVAT NIVELAKSELISSÄ
ERILLISESSÄ OHJEESSÄ)



TARKISTA ÖLJY
GRANSKA OLJAN


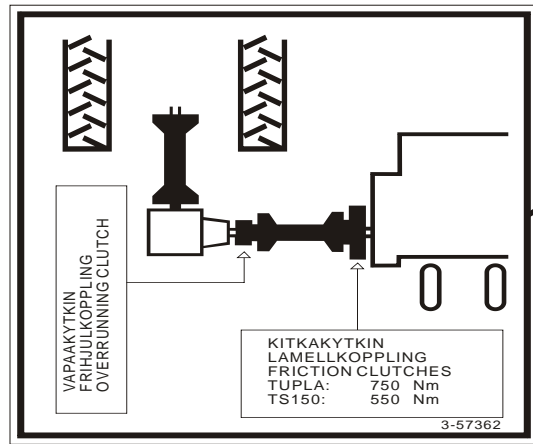




VAROITUS !
 VARO liikkuvia osia !
 PYSÄYTÄ kone ryhtyessäs huolto- tai korjaustyöhön !
 PIDÄ lapset poissa koneen luota !

WARNING!
 WARNING för rörliga delar!
 STANNA maskinen vid service- eller reparationsarbeten!
 HÅLL barnen borta från maskinen!

WARNING !
 BE CAREFUL with moving parts!
 STOP the machine when repairing or making service!
 TAKE CARE OF that children are not near the machine!

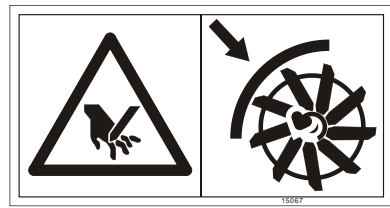

Lue käyttö- ja turvallisuusohjeet aina ennen käyttöönottoa.

Läs bruksanvisning och säkerhetsföreskrifter innan du tar maskinen i bruk.

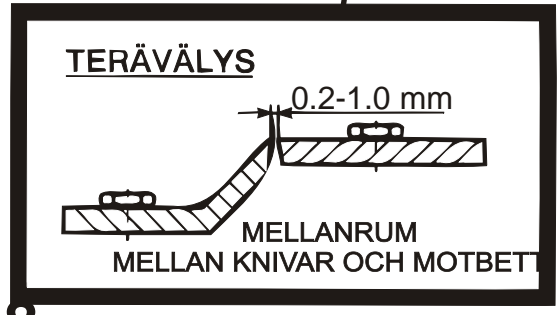
Become familiar with the owners manual and safety instructions before starting to operate this machine.

4-32173

VARO TERÄLAIKAA
VARNING FÖR KNIVSKIVA



VARO SIIRTORUUVIA
VARNING FÖR
TRANSPORTSKRUV



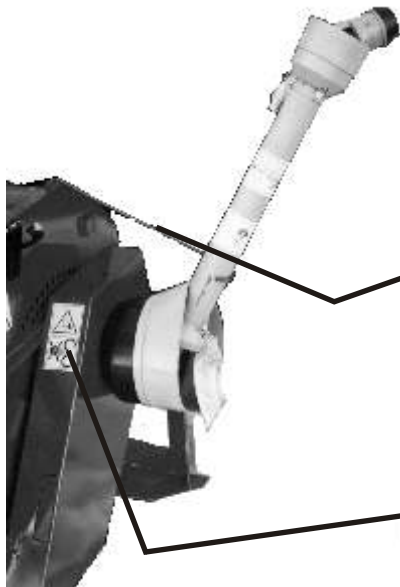
VARO HIHNAA JA KETJUJA
VARNING FÖR KILREM OCH
KEDJOR



ÄLÄ AVAA SUOJIA
KONEEN KÄYDESSÄ!

ÖPPNA EJ SKYDD NÄR
MASKINEN ÄR I GÅNG!

DON'T OPEN THE COVER
WHEN THE MACHINE IS
RUNNING!



NIVELAKSELIN KOUKKU

(MUUT NIVELAKSELIA
KOSKEVAT OHJEET
OVAT NIVELAKSELISSA
ERILLISESSÄ OHJEESSA)

VARO HIHNAA JA KETJUJA
VARNING FÖR KILREM OCH
KEDJOR



TEROITUS
Koneen käytössä tyhjäkäynnillä kierretään 17mm:n avaimella kevyesti mutterista "A" siten, että hiomakivi vastaa kauttaaltaan tasaisesti silpputerään. Teroituksen päätteeksi löysätään muttereita niin, ettei hiomakivi kosketa silpputeriiniin.

VAROITUS
Älä koske hiomakiven etupuolella oleviin "B"-muttereihin ennenkuin olet tutustunut ohjekirjan säätöohjeisiin.

SKÄRPNING
Låt maskinen rotera på tomgång. Vrid muttrarna "A" lät med 17mm nyckel så, att slipstenen svarar överallt jämnt till hackbett. Efter skärpningen löser man muttrar så, att slipstenen inte rör sig till hackbett.

VARNING
Rör inte vid justeringsmutterar "B" framför slipstenen innan blivit bekant med instruktionsbokens justeringsregler.

3-53164

Katso ohjeet kohta 12.1-12.2
12.2

Se anvisningarna punkt 12.1-
12.2



5.2 TYYPPIKILPI



TYYPPIKILPI

1. CE-merkin kiinnitysvuosi
2. Koneen tyyppi
3. Sarjanumero ja mallivuosi
4. Koneen paino ilman varusteita
5. Valmistaja (CE-merkin kiinnittäjä)

JUNKKARI OY
62375 YLIHÄRMÄ FINLAND

PUH. 964-4835 111
PHONE +358 64 4835 111
FAX. +358 64 4846 401
FAX. 964-4846 401

CE 1

TYYPPI TYPE	SARJANO: SER. NR:	KG
2	3	4

4-57335



6 KÄYTTÖYMPÄRISTÖ

6.1 KÄYTTÖTARKOITUS

Tupla-Junkkari on tarkoitettu viljeltyjen heinävärtisten kasvien korjaamiseen pelto-olosuhteissa. Niittokelalla varustettu Tupla-Junkkari niittää, silppuaa ja lennättää rehun perävaunuun. Tällöin silppuri on varustettu kolmella silpputerällä. Ajettaessa pienillä voimanulosoton kierroksilla sekä takakansi avattuna että karhotinlevy asennettuna voidaan sillä niittää myös karhelle. Esikuivattua säilörehua tehtäessä voidaan silppurilla noukkia myös karhelle niitettyä materiaalia. Tällöin silppuri on varustettu 6:lla tai 12:lla silpputerällä.

Kaksoissilppuri ei yllämainittujen lisäksi sovellu muuhun käyttöön.

6.2 KÄYTTÖRAJOITUKSET JA KIELLETYT KÄYTTÖMUODOT

Käyttäjän asetetut rajoitukset

Silppurin käyttäjä ei saa olla huumaavien aineiden, alkoholin tai vahvojen lääkkeiden vaikutuksen alaisena.

Sairaus- tai invalideettitapauksissa luvan koneen käyttöön voi antaa hoitava lääkäri.

Hienosilppurin käyttö on kielletty henkilöiltä, joilta puuttuu asianmukaiset tiedot ja taidot maataloudesta, sekä alle 15-vuotiailta.

Kielletyt käyttömuodot

Koneella ei saa ajaa pelto-ojien ja pientareiden päällä .

Ojanluiskista on rehun keruu ehdottomasti kiellettyä.

Pajujen ja muiden puuvartisten kasvien noukkiminen ja silppuaminen on kiellettyä.

Kivisissä olosuhteissa on nurmen perustamisen yhteydessä suoritettava irtokivien keräys sekä jyräys. Myös kaikki juurakot ja kannot on poistettava pellostä.

Mikäli konetta joudutaan kuitenkin käyttämään kivisissä olosuhteissa, on niitettävä riittävän pitkään sänkeen.

7 TOIMINTAPERIAATE

Tupla-Junkkari 170 kaksoissilppuri niittää ja noukkii karhen neliportaisella 36 terää käsittävällä niittokelalla, joka myös murskaa ja silppuaa korjattavaa rehumassaa. Niittokela lennättää rehun siirtoruuville, joka tasaa syötön silppulaikalle. Silppulaikka, joka on varustettu 2 - 12 terällä, silppuaa materiaalin lopulliseen mittaan. Silppulaikan tehtävänä on myös puhaltaa silppu torven ohjaamana perävaunuun. Puhallustorvea ohjataan traktorin ohjaamosta hydraulisella, sähköisellä tai kaapelitoimisella ohjauslaitteella. Tupla-Junkkarissa on valmius Junkkari HP-5 ja HP-20 pumppuhapottimille.

8 KONEEN KULJETUS, KÄSITTELY JA VARASTOINTI

(MAAHANTUOJA, KESKUSLIIKE JA JÄLLEENMYYJÄ)

8.1 KULJETUS

Tuotteen toimitusehto on vapaasti tehtaalla, ellei asiasta toisin sovita.
Ostaja (keskusliike) sopii valmistajan kanssa ajankohdasta, jolloin tuote on noudettavissa.
Valmistaja huolehtii tuotteen lastauksesta.
Kuljetuksen ajan vastuu tuotteesta on kuljetusliikkeellä.

8.2 KÄSITTELY

Tuotetta tulee käsitellä maatalouskoneelle tyypillisellä tavalla huolellisesti sitä vaurioittamatta.
Tuotteen päälle ei saa lastata muita tuotteita.
Tehtaalta tuote lähetetään huolellisesti pakattuna.

8.3 VARASTOINTI

Kone tulee varastoida auringonvalolta ja sateelta suojattuna vaakatasossa terät irti maasta.
Ulkona varastoitessa on tarkistettava aika ajoin, että koneen päälle ei jää vettä seisomaan.
Pitempiaikainen varastointi tulee aina tapahtua sisätiloissa.

8.4 KONEENKULJETUKSEN ERITYISTURVALLISUUSOHJEET



Konetta saa nostaa vain ohjetarroin merkityistä paikoista.
Varmista, että nostava laite on riittävän tehokas ja turvallinen ja kaatumis- ja putoamisvaaraa ei ole.
Konetta ei saa nostaa trukinpiikeillä, vaan on aina käytettävä joko liinoja tai ketjuja.
Käytä vain hyväksytyjä liinoja tai ketjuja.
Varmista aina ennen nostoa liinojen ja ketjujen kunto.
Konetta nostettaessa nostoliinat tai ketjut tulee pitää kireällä, jotta kone ei pääse heilahtamaan ja synnyttämään vaaratilanteita.
Tarkista aina nostoetäisyys käyttäessäsi nostureita.
Kone on kuljetuksen ajaksi aina sidottava lamaan.

9 KÄYTTÖÖNOTTO

Silppurin käyttöönotosta vastaa asiakas ellei kaupan yhteydessä ole toisin sovittu.

LUE TURVALLISUUSOHJEET



9.1 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Kuljetusteknisistä syistä on Tupla-Junkkari pakattu tehtaalla kahteen pakkaukseen, jotka sisältävät seuraavat osat:

pakkaus 1

- Tupla-Junkkarin silppuriosa
- Happopullotelinet
- Ohjauslaitteet
- Nivelakselit 2 kpl
- Kaukosäätölaitteen kiinnityshahlo

pakkaus 2

- Vetorunko
- Vetosanka
- Nivelakselin suojasuppilot 3 kpl
- Kiinnitystapit

9.2 PAKKAUSTEN HÄVITTÄMINEN

Puiset ja pahviset pakkausmateriaalit voi hävittää polttamalla tai viemällä kaatopaikalle. Pakkauksen mukana tulevat muovipussit ja muoviset narut tulee hävittää kansallisten säädösten mukaisesti kierrättämällä tai viemällä kaatopaikalle.

9.3 KOKOONPANO

SILPPURI

Kun pakkaus on purettu aloitetaan kokoaminen:

Irrota ensin vetosanka kuljetusasennostaan ja käännä vaakasuoraan. Säätöruuvien pään tulee asettua kaksoiskiinnityskorvien väliin. Lukitse se tapilla ja sokalla.

Irrota puhallustorvi kuljetuskorvakkeista ja asenna se paikalleen ja lukitse kiinnitysakselilla, sokilla ja pikasalvoilla.

Asenna ohjauslaitteet puhallustorveen kunkin ohjaintyyppin omien ohjeiden mukaan.

Ohjauslaitteet voivat olla kaapeli-, sähkö- tai hydraulitoimiset. Kaapeliohjaimissa pitempi kaapeli tulee lipan kääntöön.

Asenna kaukosäätölaitteen kiinnityshahlo traktorin ohjaamoon siten, että sen käyttö on helppoa ja turvallista, eikä se ole traktorin hallintalaitteiden tiellä.

Asenna vetosanka vetorunkoon ja säädä etäisyys traktorin takarenkaaseen nähden niin, että etäisyys on 5 - 10 cm. Lukitse vetosanka tapilla ja sokalla sekä kiristysruuvilla.

Asenna nivelakselit paikoilleen siten, että pidempi akseli tulee silppurin ja kulmavaihteen väliin ja akselin levykytkin on silppurin puolella.

9.4 TRAKTORIIN KIINNITTÄMINEN

Tupla-Junkkari voidaan kiinnittää traktoreihin, joissa on SFS-ISO 730-standardin toisen kategorian mukaiset vetovarret (kiinnitystapin halkaisija koneessa on 28 mm).

Vetovarret ja työntövarsi kiinnitetään normaalisti silppurin vetorunkoon. Vetovarret on lukittava keskiasentoon sivurajoittimien avulla.

MEKAANINEN VOIMANSIIRTO

Tupla-Junkkarissa on SFS-ISO 500-standardin kategorian 1 mukaiset ura-akselitapit nivelakseleita varten. Lisäksi silppurissa on EY-direktiivin 98/37, normin EN 1152 ja prEN1553:1998 mukaiset turvavarusteet valmiina, jolloin silppuriin voidaan kytkeä edellinen merkittyjen direktiivin ja normien mukainen nivelakseli. Soveltuvista nivelakseleista on esimerkkejä kohdassa 9.5 Nivelakseli. Voimanulosoton nimelliskierrokset ovat 540 r/min.

HYDRAULIIKKA

Mikäli koneessa on hydraulinen koukunsiiro, tarvitsee se toimiakseen kaksitoimisen hydrauliventtiilin. Standardin ISO 7241-1 mukaiset hydrauliliittimet kytketään traktoriin normaalisti letkujen ollessa paineettomina. Paineettomuuden voi varmistaa ennen letkujen irrottamista siten, että traktorin ollessa sammutettuna viedään hydrauliventtiilin vivut molempiin ääriasentoihin, jolloin järjestelmässä mahdollisesti oleva paine pääsee purkautumaan traktorin hydraulijärjestelmään. Vetorunkoon on hitsattu putket, joihin letkujen liittimet laitetaan traktorista irrotuksen jälkeen.



PAINENALAISIA LETKUJA EI SAA MISSÄÄN TAPAUKSESSA TYHJÄTÄ HAKKAAMALLA TAI PAINAMALLA PIKALIITINTÄ, KOSKA ON AINA OLEMASSA HENKILÖVAHINGON JA MAAPERÄNSAASTUMISENVAARA. ÄLÄ YLITÄ HYDRAULIJÄRJESTELMÄN MAKSIMIPAINETA.

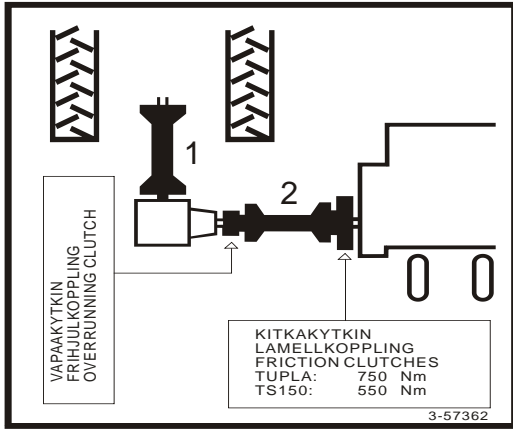
SÄHKÖKYTKENTÄ

Mikäli koneessa on sähköinen torven- ja lipankääntö tai pumppuhapotin, kytketään sähkölaitteet SFS 2472 DIN ISO 3732 -standardien mukaisella 7-napaisella pistokkeella traktorin pistorasiaan. Laitteet toimivat tasavirralla ja niiden nimellisjännite on 12 V. Laitteiden asennusohjeet ja kytkentäkaaviot esitetään jäljempänä tässä kirjassa.

KAAPELIKYTKENTÄ

Mikäli koneessa on kaapelitoiminen kauko-ohjaus, asennetaan se pakkauksen mukana seuraavan kiinnityshahlon avulla traktoriin sopivaksi katsottavaan paikkaan, esimerkiksi muiden hallintalaitteiden välittömään läheisyyteen, jolloin ergonomiset seikatkin tulevat huomioitua.

9.5 NIVELAKSELIT



1. Traktori - kulmavaihde D52422
Walterscheid W2400-sd25-610-S4LH/S5 tai
EG T80 0600 610
2. Kulmavaihde - silppuri D52423
Walterscheid W2300-sd15-860-K92+F5/1Lvas.
EG T50 R.12/vas. 860 F.12 750Nm

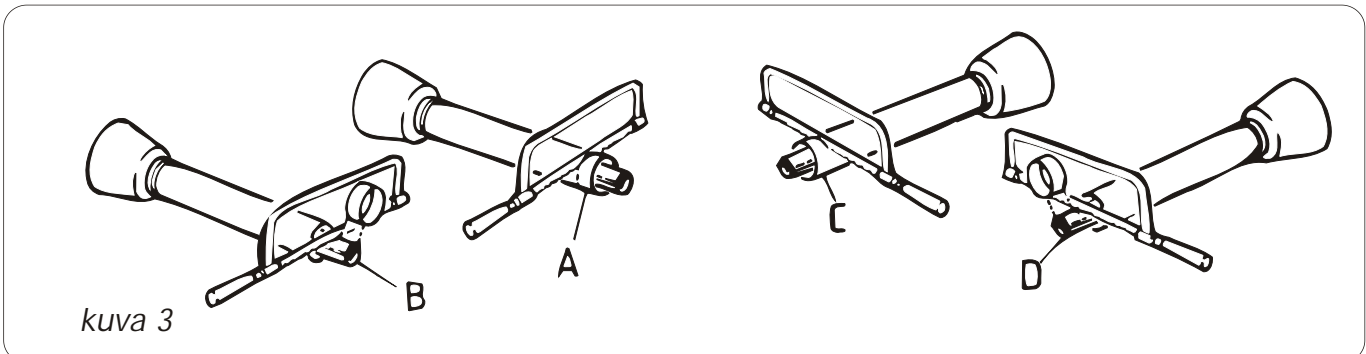
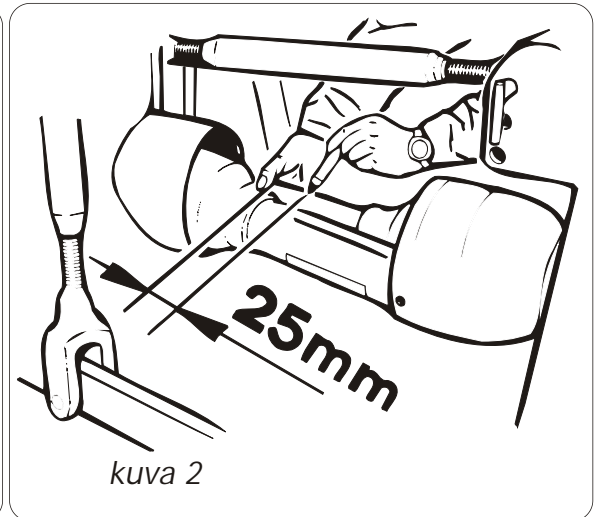
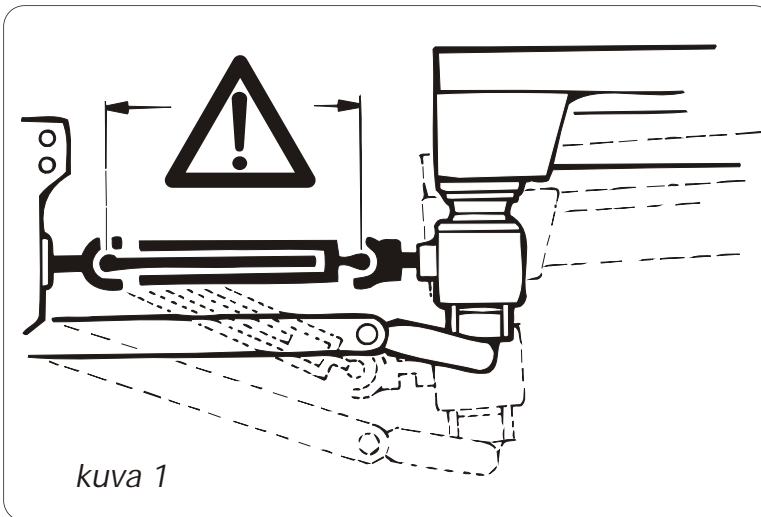
Jos asennetaan erimerkkiset nivelakselit, tulee käyttäjän huolehtia, että akselin suojukset toimivat koneen suojusten kanssa standardin prEN1553 mukaisesti. Nivelakselien kokoluokkien tulee vastata alkuperäisiä akseleita standardin SFS-ISO 5673 mukaisesti.

NIVELAKSELIN PITUUS

Nivelakselin pituuden tulee olla sopivan mittainen jo käyttäjän turvallisuuden sekä akselin keston ja toiminnan kannalta. Nivelakselin putkien on oltava päällekkäin vähintään 100mm(10cm). Liian pitkä akseli "pohjaa" ja aiheuttaa nivelakselin rikkoontumisen. Lyhyen akselin putket saattavat konetta nostettaessa irrota toisistaan, jolloin on merkittävä vahingon mahdollisuus. Lisäksi pienellä limityksellä ei voida saavuttaa riittävää tehonsiirtoa ilman akselin vaurioitumista.

NIVELAKSELIN LYHENTÄMINEN

1. Etsi konetta nostamalla akselin lyhin mitta. (kuva 1)
2. Jätä 25 mm:n pelivara ja merkitse katkaisukohtat. (kuva 2)
3. Katkaise akselin kaikista neljästä putkesta yhtä paljon pois. (kuva 3)
4. Poista katkaisupurseet viilalla ja puhdista kaikki putket.
5. Lopuksi suorita perusteellinen rasvaus.



9.6 VARUSTEIDEN ASENTAMINEN

LUE TURVALLISUUSOHJEET



TORVEN ASENTAMINEN

Irrota torvi kuljetusasennostaan. Nosta torvi paikalleen kammion yläosan korvakkeisiin ja kiinnitä sarana-akselilla ja saksisokalla. Lukitse torvi paikalleen 2:lla pikalukolla, joissa toisessa on käytettävä mutterivarmistusta. Asenna torveen vivusto, jolla rajoitetaan avautumiskulma ja kevennetään torven ylösnotto.

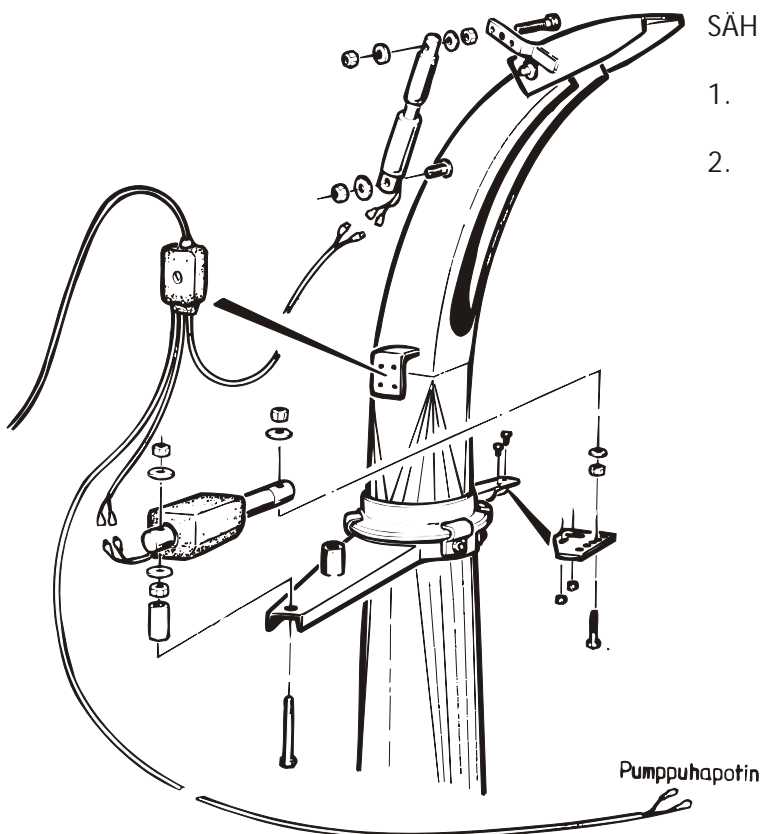
KAAPELIOHJAIMEN ASENTAMINEN

Asenna traktorin ohjaamoon kaapelisäätölaitteen kiinnitystasku sopivaksi katsomaasi paikkaan. Ohjauslaitetta ei saa asentaa siten, että se estää tai vaikeuttaa traktorin omien hallintalaitteiden käyttöä.

Asenna lyhyemmässä kaapelissa (torven käänntö) oleva akselitumppi ankkurilevyssä (s.43 osa 27) olevaan holkkiin ja lukitse se nutturasokalla. Kiinnitä kaapelin päässä oleva kulmanivel torven yläosassa olevaan korvakkeeseen. Kiinnitä pitemmässä kaapelissa oleva nivellevy (s.44 osa 45) kahdella ruuvilla torven yläosassa olevaan korvakkeeseen. Kytke vaijerin päässä oleva haaraliitin lipan käyttövipuun.

SÄÄTÄMINEN

Torven ja lipan säätöaluetta voidaan säätää torven ja lipan puoleista kaapelin suojakouren kiinnityspistettä muuttamalla.



SÄHKÖOHJAUS

1. Käännä ankkurilevyä (s.43 osa 27) 1 jakoväli myötäpäivään
2. Kiinnitä ohjauslaitteen kiinnitysteline traktoriin.

Tarkista, että sylinterit toimivat moitteettomasti koko säätöalueella. Käytä apuna myös varaosakuvaa ja kytkentäkuvaa (s.46).

Kiinnitä jakorasia torven sivussa olevaan pidikkeeseen.

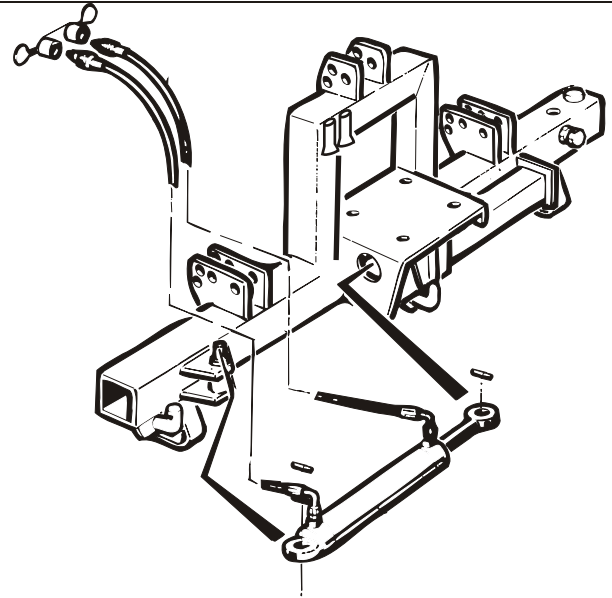
Mukana seuraava holkki tulee torven käänntösynterin ankkurilevyyn (s.42 osa 27).

Pienempi sylinteri tulee lipan käänntöön.

HYDRAULINEN KOUKUN SIIRTO

Sylinterin mäntä kiinnitetään koukussa olevaan tappiin ja lukitaan putkisokalla. Sylinterin toinen pää kiinnitetään vetorungossa olevaan tappiin ja lukitaan myös putkisokalla.

Koukussa oleva lukitusruuvi on irrotettava, jotta hydrauliiikka pääsisi vaivattomasti toimimaan. Katso viereinen kuva.

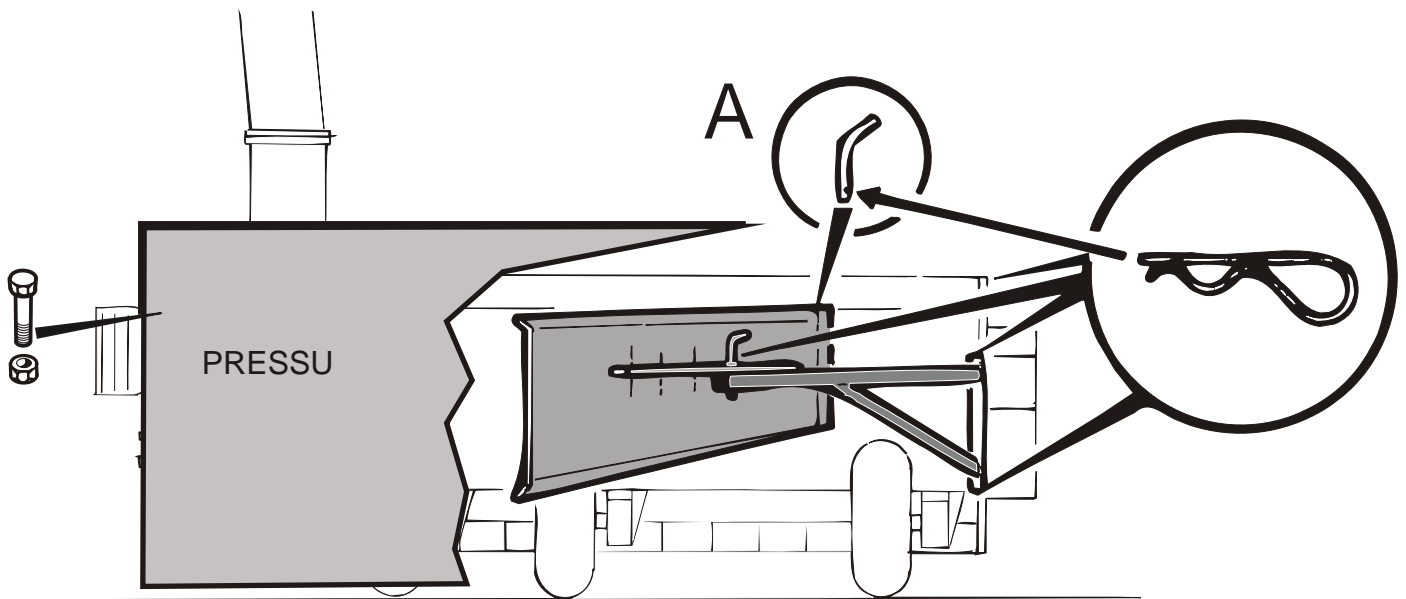


KARHOTINLEVYN ASENTAMINEN

Koneessa on vakiona tilat karhotinlevylle ja turvakehikolle. Ne asennetaan alla olevan kuvan mukaisesti.

SÄÄTÄMINEN

Karhon paikkaa voidaan säätää muuttamalla levyn asentoa siirtämällä tukivarren kiinnityspistettä kiinnitystapin A avulla.



LISÄTERÄSARJAN ASENTAMINEN

Tupla-Junkkarissa on vakiovarusteena kolme silpputerää, jotka on tarkoitettu tuorerehuntekoon. Mikäli teet koneellasi esikuivattua säilörehua, on silppulaikka varustettava 6 tai 12 silpputerällä.

6 silpputerää käsittää: vakioterät (3kpl) + 1 lisäteräsarja

12 silpputerää käsittää: vakioterät (3kpl) + 3 lisäteräsarjaa

1 lisäteräsarja käsittää: 3 silpputerää, 3 puhalluslappua, 3 teränkiinnitysrautaparit ja tarvittavat ruuvit.

Asenna lisäterät siten, että tasapaino säilyy.

Lukitse hakkurilaikka rungossa olevalla lukitusruuvilla tahattoman pyörimisen estämiseksi.

Kiinnitä teränkiinnitysraudat ja puhalluslappu laikkaan.

Kiinnitä silpputerä kiinnitysrautoihin ja säädä terät suoraan vastaterään nähden siten, että terävällys on mahdollisimman pieni n. 0.1-0.5 mm. Välys mitataan lehtimitalla.

Tarkista ruuvien kireys ja esteetön pyöriminen käsin pyörittäen.

Tutustu myös tämän kirjan kohtaan SÄÄDÖT/SILPUN PITUUDEN SÄÄTÖ

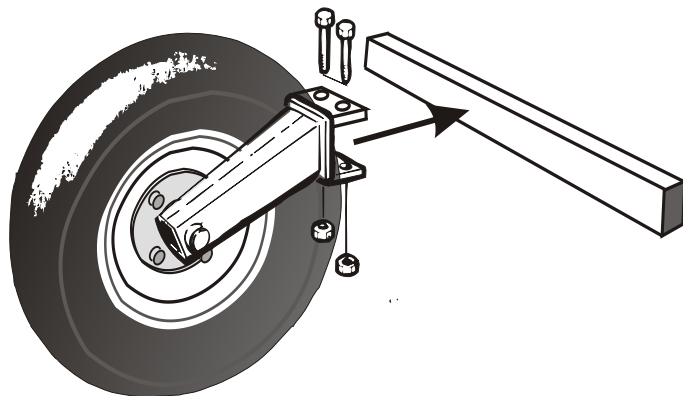
HAPOTTIMEN ASENTAMINEN

Tupla Junkkarissa on valmiina asennuspaikat Junkkari HP -pumppuhapottimille. Hapottimen asennus on selvitetty Junkkari HP -pumppuhapottimen ohjekirjassa.

TAKAPYÖRÄN ASENTAMINEN

Tupla-Junkkariin on lisävarusteena saatavana lisätakapyörä.

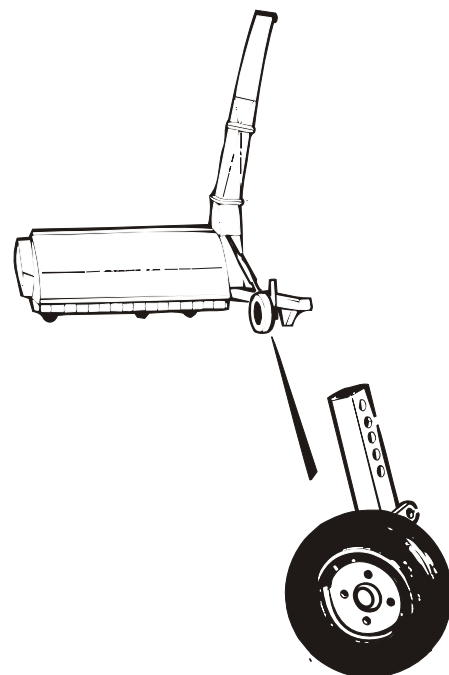
Takapyörä asennetaan vastaavalla tavalla kuin alkuperäisetkin pyörät silppurin rungossa olevaan takapalkkiin. Pyörät voi jaotella palkille esimerkiksi siten, että pyörät ovat pareina koneen kummassakin päässä tai esimerkiksi tasavälein.



NOKKAPYÖRÄN ASENTAMINEN

Tupla-Junkkariin on lisävarusteena saatavana jarrullinen nokkapyörä. Nokkapyörä kiinnitetään silppurin aisassa olevaan holkkiin pakkauksessa olevan tapin avulla.

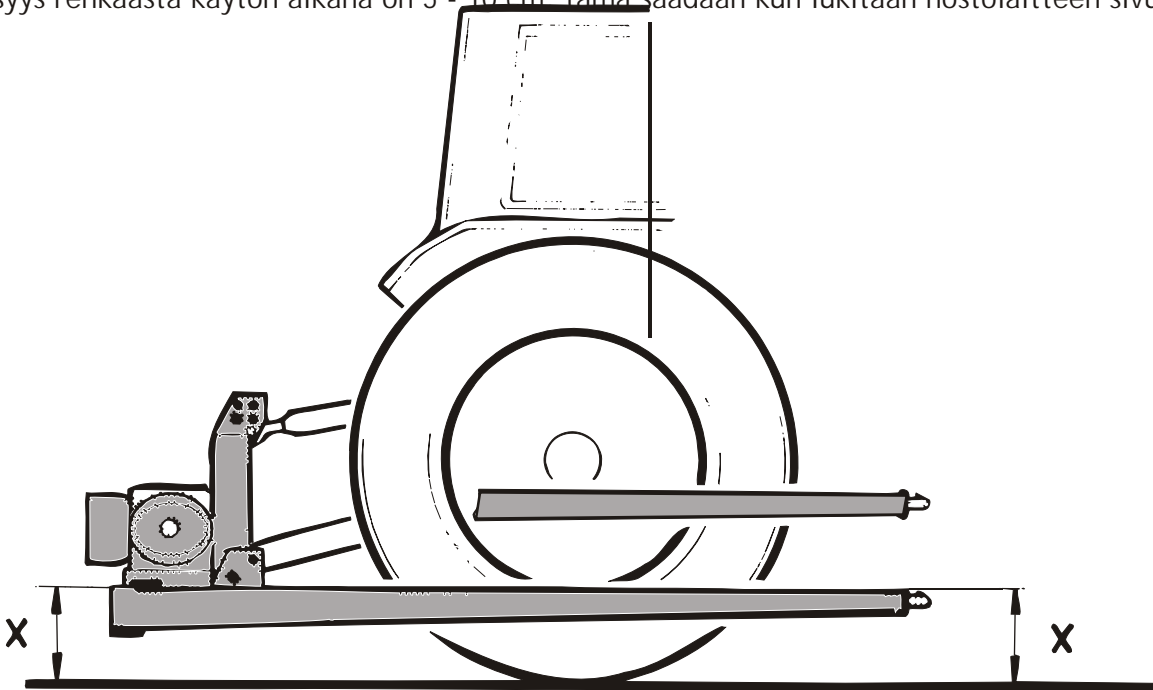
Pyörän korkeus säädetään siten, että ensiksi säädetään silppurin sängyn pituus, jonka jälkeen voidaan säätää pyörän korkeus. Tarkoituksena on, että nokkapyörä mukailee kevyesti maan pintaa, jolloin se ei haittaa silppurin kulkua esimerkiksi käänöksissä. Jarrullisessa nokkapyörässä on jousella toimiva vipu, joka kytkee jarrun päälle kun silppuri irrotetaan traktorista. Vastaavasti kun silppuri kytetään traktoriin, painaa vetosanka jarruvivun pois päältä ja pyörä pääsee taas pyörimään vapaasti.



9.7 SILPPURIN KIINNITTÄMINEN

VETORUNGON KIINNITTÄMINEN TRAKTORIIN

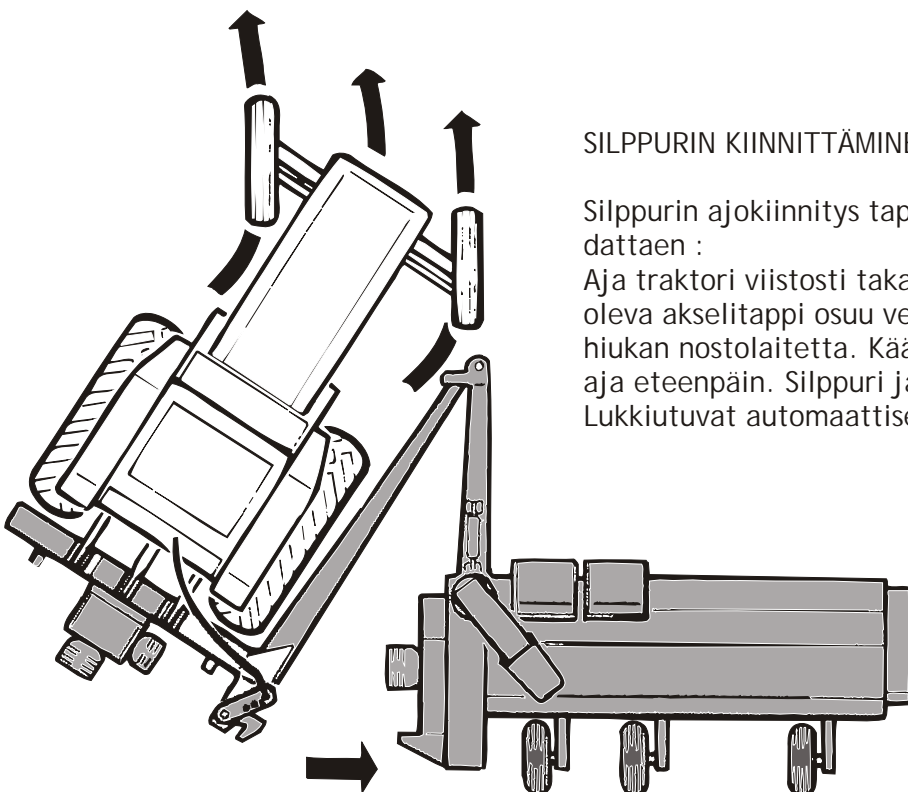
Kiinnitä vetorunko traktoriin siten, että sivupuomi tulee mahdollisimman vaakasuoraan. Sivupuomin pitää myös nostettaessa ja laskettaessa pysyä vaakasuorassa. Kiinnityskorvissa oleva runsas reikävalikoima auttaa oikean asennon löytämisessä. Suositus: Kiinnitä työntövarsi alas etummaiseen reikään. Säädä sivupuomi traktorin mukaan niin, että puomi tulee mahdollisimman lähelle rengasta. Sivupuomin oikea etäisyys renkaasta käytön aikana on 5 - 10 cm, tämä saadaan kun lukitaan nostolaitteen sivurajoittimet.



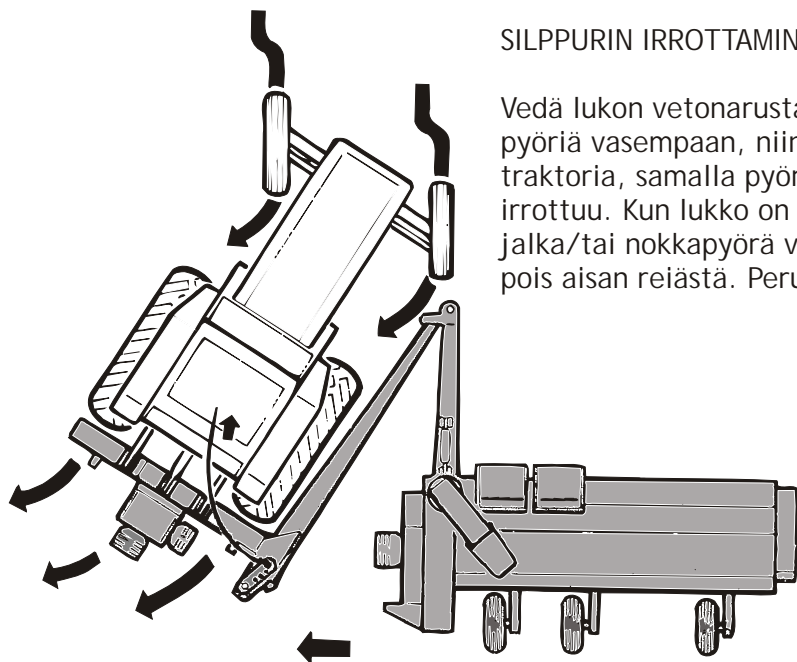
SILPPURIN KIINNITTÄMINEN

Silppurin ajokiinnitys tapahtuu seuraavaa kaavaa noudattaen :

Aja traktori viistosti takaa niin, että sivupuomin pässä oleva akselitappi osuu vetoaisan vetoreikään. Nosta hiukan nostolaitetta. Käännä etupyörät vasemmalle ja aja eteenpäin. Silppuri ja vetorunko lukkiutuvat automaattisesti.



SILPPURIN IRROTTAMINEN



Vedä lukon vetonarusta (tarvittaessa aja eteenpäin ja käänä pyöriä vasempaan, niin lukko pääsee aukeamaan). Peruuta traktoria, samalla pyöriä vasemmalle kääntäen, jotta lukko irrotuu. Kun lukko on irti, laske sivupuomia niin, että aisan jalka/tai nokkapyörä vastaa maahan. Vedä sivupuomin kannatin pois aisan reiästä. Peruuta kuvan mukaan.

10 SÄÄDÖT

10.1 VETORUNGON KORKEUDEN JA SÄNGEN PITUUDEN SÄÄTÄMINEN

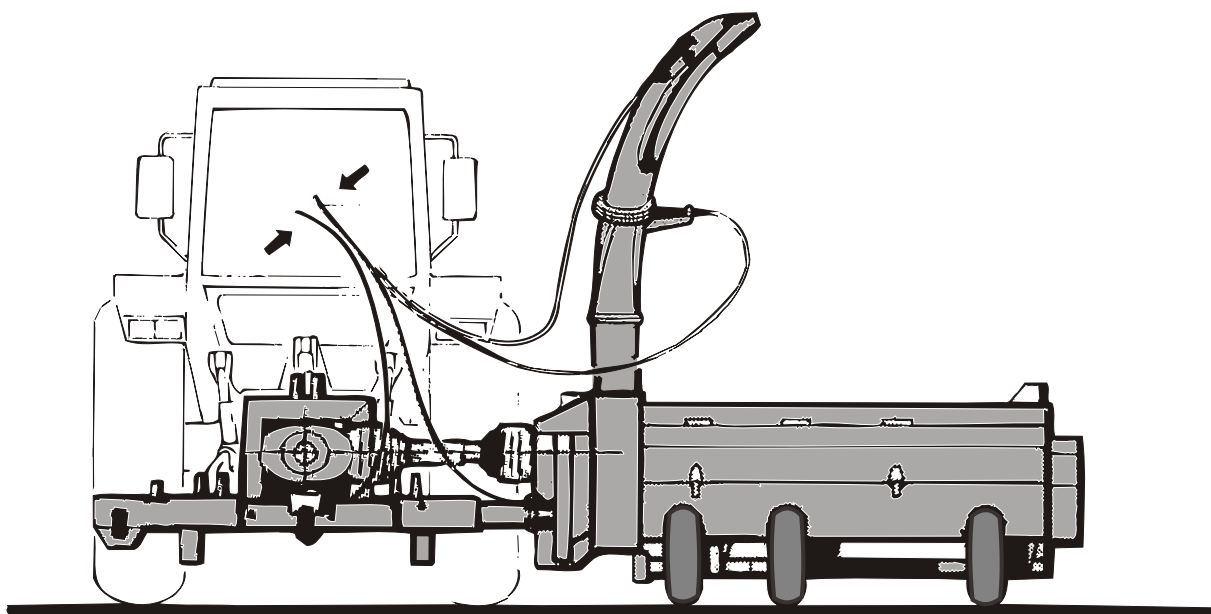
Vetorunko on ihannekäyttökorkeudessaan kun silppurin ja kulmavaihteen välinen nivelakseli on vaakasuorassa (alakuva).

Aseta traktorin nostolaitteen ala-asennon rajoitin, joka rajoittaa koneen ala-asennon.

Sängin pituus säädetään lopullisesti vääntöruuvilla joko lyhentämällä tai pidentämällä sitä.

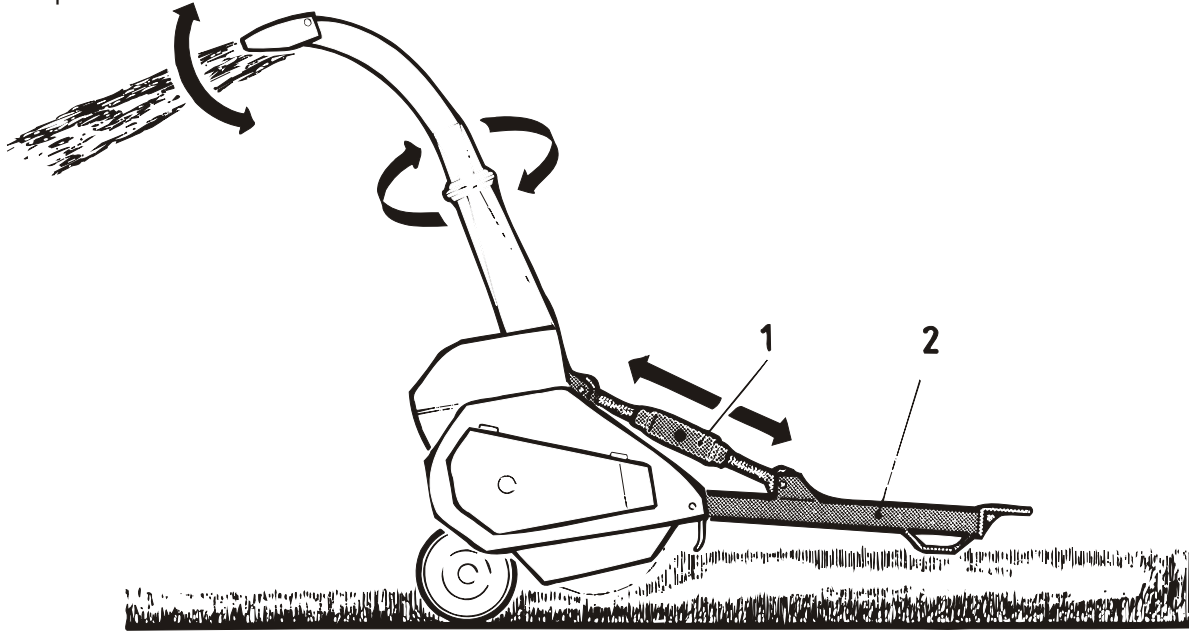


JOS VÄÄNTÖRUUVI ON SÄÄDETTY LIIAN PITKÄKSI (ERITTÄIN SUURI SÄNGEN KORKEUS), VOI VETORUNGON AISA PÄÄSTÄ IRTOAMAAN TAI NOUSEMAAN NIIN KORKEALLE, ETTÄ SE VAHINGOITTAÄ NIVELAKSELIA.



SÄNGEN PITUUDEN SÄÄTÄMINEN

Sängin pituus säädetään lopullisesti vääntöruuvilla joko lyhentämällä tai pidentämällä sitä (alakuva). Sängin pituus tulee säätää olosuhteiden mukaisesti. Jos niitetään kivisissä olosuhteissa, tulee sängin olla melko pitkä.



SÄNGEN PITUUDEN SÄÄTÄMINEN KÄYTETTÄESSÄ NOKKAPYÖRÄÄ

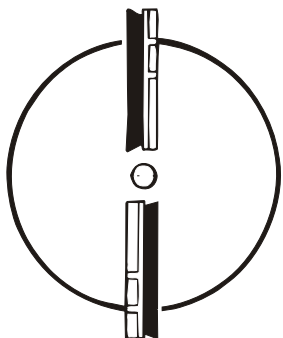
Nokkapyörän saat tarvittaessa lisävarusteena. Sängin pituus säädetään aivan samoin kuin edellisessäkin kohdassa. Nyt vain nokkapyörä säädetään niin, että se tarvittaessa (ei koko aikaa) koskee maahan. Täsmää tarvittaessa nostolaitteen säädöllä ja vääntöruuvilla. Huomioi varoitus vääntöruuvista.

10.2 SILPUN PITUUDEN SÄÄTÄMINEN

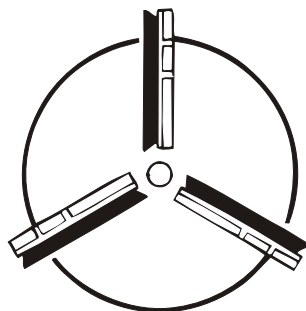
Silpun pituutta voidaan säätää silpulaikassa olevilla hakkurinterien lukumäärällä. Teriä voidaan käyttää seuraavasti: 2, 3, 6 ja 12 kpl eli mitä enemmän teriä sitä hienompi silppu saadaan aikaiseksi.

Lisävarusteena on saatavana 3 kpl teräpakettia, jolloin saadaan käytettyä 6 kpl:een ja 12 kpl:een terävarustusta, tällöin rehu on jo varsin lyhyttä (n. 3 cm).

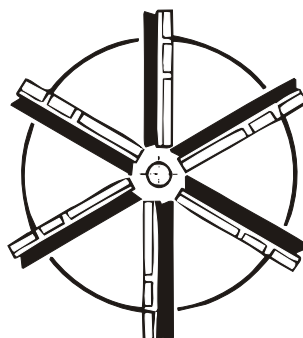
Esim. ajettaessa 2 terällä on 1 terä pitimiseen irrotettava sekä asetettava terät vastakkain, jotta ne tasapainottavat toisensa (ks. Kohdat "lisäteräsarjan asentaminen s.16 ja terävälkyksen säätäminen s.22). Liian iso välykset hakkurin terän ja vastaterän välillä vaikuttaa silpun pituuteen kasvattavasti. Silpun pituutta voidaan säätää myös kierroksilla. Pienillä ulosotonkierroksilla silppu ei murskaannu niin paljon kuin korkeilla ulosotonkierroksilla.



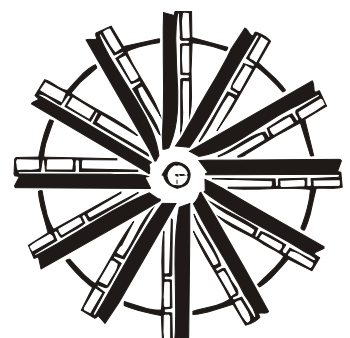
2 kpl



3 kpl



6 kpl



12 kpl

11 KÄYTTÖ

LUE TURVALLISUUSOHJEET



TÄRKEÄÄ !

Rajoita traktorin nostolaitteen ylin ja alin asento niin, ettei nivelakselin kulmat muodostu liian suuriksi ja nivelakseli rikkoudu.

11.1 REHUN SILPPUAMINEN

Kytke voimanulosotto päälle traktorin ollessa tyhjäkäynnillä. Lisää kierroksia niin, että voimanulosotto pyörii väh. 540 rpm, max. ollessa 700 rpm. Tarkista traktorin ohjekirjasta moottorin kierrosluku, jolla voimanulosotto pyörii em. nopeudella. Aja karheen tai pystyrehuun vasta sitten, kun vaadittu kierrosnopeus on saavutettu. Kierroksia ei saa laskea tyhjäkäynnille leikkuun aikana.

Älä ylitä ojia yms.

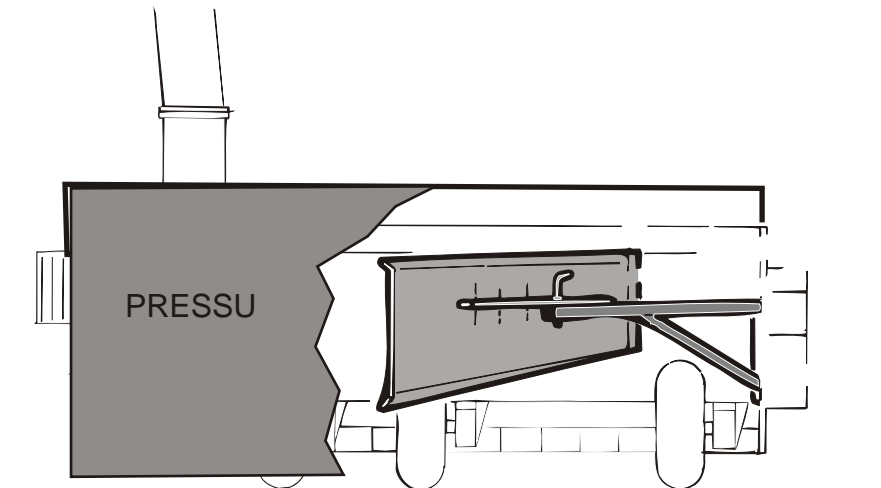
Älä niitä ojien päällä olevaa kasvustoa.

11.2 KUIVAN HEINÄN NIITTÄMINEN

Tupla-Junkkarilla voidaan niittää myös kuivaa heinää. Tämä tapahtuu samoin kuin esikuivatulla rehulla. Käytä pienempiä ulosoton kierroksia kuin silputtaessa. Kierroksilla voidaan säädellä murskausastetta.

Pienet ulosotonkierrokset - heinä pitkää

Suuret ulosotonkierrokset - heinä lyhyehköä



Kierrokset niitettäessä: 200 - 500 rpm

11.3 SILPPURIN KULJETTAMINEN

Vetorungossa vasemmassa kulmassa on koukku, jolla hinataan silppuria vetoaisan päässä olevasta lenkistä. Varmista, että silppurin alle jää riittävä maavara (nostolaite yläasennossa).



YLEISILLÄ TEILLÄ AJETTAESSA ON AINA NOUDATETTAVA TIELIIKENNELAKIA.

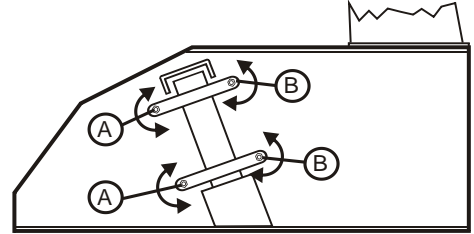
12 HUOLTO

LUE TURVALLISUUSOHJEET



12.1 TEROITINLAITTEEN KÄYTTÄMINEN

Kytke traktorin voimausotto pyörimään ja anna sen pyöriä tyhjäkäynnillä. Kiristä hiomakiven takimmaisista muttereista ("A" mutterit, joiden alla on jouset) 17 mm avaimella vuorotellen siten, että hiomakivi vastaa tasaisesti terään. Lisää kiristystä niin paljon kuin teroitustarve vaatii. Kun teroitus on suoritettu, löysää jousikuormitteisia muttereita niin paljon, ettei hiomakivi ulotu teriin. Mitä useammin teroitus suoritetaan, sitä vähäisempi on kertateroitustarve.



HIOMAKIVEN ASENNON SÄÄTÖ

Mikäli hiomakivi on vaihdettu tai se on epätasaisesti kulunut, täytyy kiven asentoa säätää. Säätö saattaa muuttua myös, jos kammion yläosa on jouduttu avaamaan.

Säätötoimenpiteet:

- Säädä silpputerät suoraan vastaterään nähden siten, että terävällys on n. 0.1-0.5 mm.
- Säädä hiomakivi suoraan silpputeriin nähden siten, että kiven etureunan ja silpputerän vällys on n. 1 mm. Säätö tehdään etummaisten kiinnitysruuvien muttereista "B" säätämällä.

Huom!

Älä kiristä päällimmäisiä muttereita liikaa, jotta teroituskivi pääsee hiukan "keinumaan".

TEROITUSLAITTEEN ERITYISTURVALLISUUSOHJEET



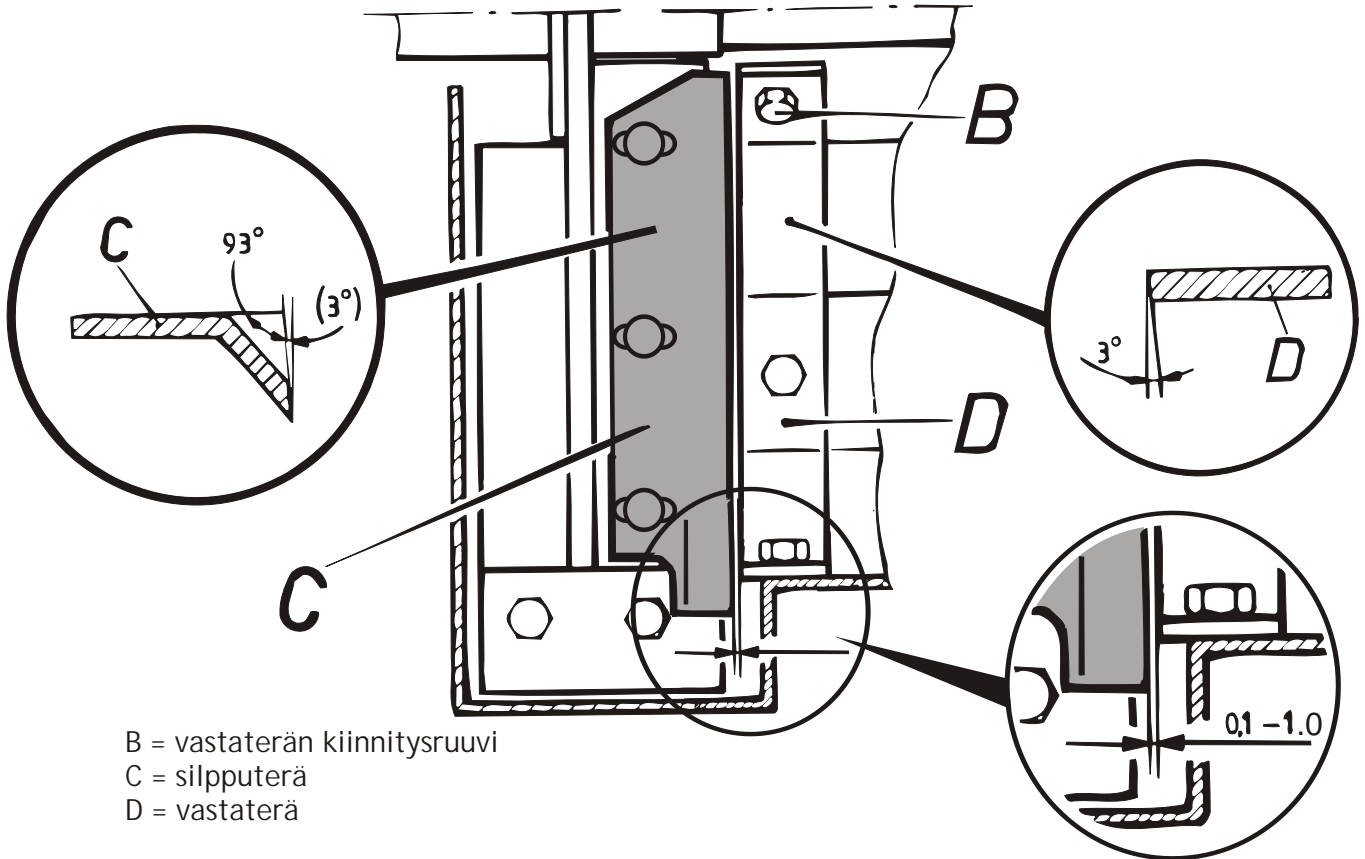
1. Lue yleiset turvallisuusohjeet sekä turvallisuusohjeet huollosta ja korjauksista.
2. Koneen tulee ehdottomasti olla pysäytetty teroituslaitteen asennuksen ja säädön aikana.
3. Älä aukaise siirtoruuvien kantta teroituksen aikana.
4. Tarkista terät ja niiden kiinnitys ennen teroitusta.
5. Tarkista kiven kunto ennen teroitusta.
6. Käytä voian pyörimisnopeutena 200-250 rpm.
7. Tarkista aina ennen teroitusta käsin koneen vapaa pyöriminen.
8. Pidä jalkasi poissa koneen alta teroitettaessa.

12.2 TERÄVÄLYKSEN SÄÄTÄMINEN

Terävällystä säädetään joko hakkurin teriä tai vastaterää säätämällä. Välyksen tulee olla 0.2 - 1.0 mm. Työvaiheet:

1. Säädä 1 kpl silpputeristä mitan avulla suoraan laikan mukaisesti (suurin piirtein oikealle etäisyydelle vastaterästä).
2. Säädetyt silpputerät avulla asetetaan vastaterä suoraan niin, että terävällys (0.2-1.0 mm) pysyy annetuissa arvoissa koko vastaterän mitalta.
3. Säädä loput silpputerät yksitellen vastaterän mukaan.

Lukitse ennen säätöä hakkurilaikka rungossa olevalla lukitusruuvilla tahattoman pyörimisen estämiseksi. Ks. seuraava sivu.



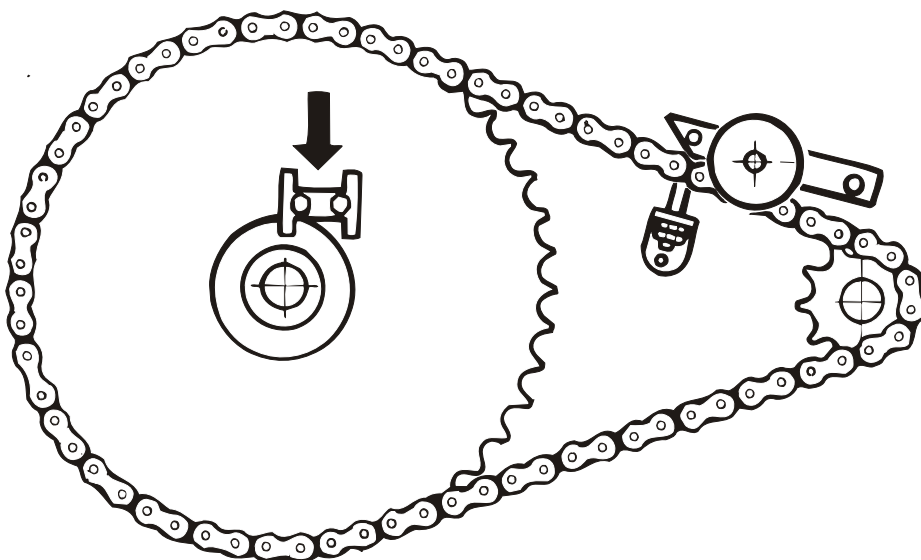
B = vastaterän kiinnitysruuvi
 C = silpputerä
 D = vastaterä



Tarkista terien kiinnitysruuvien kireys ja kunto. Tee tarkistus aina mahdollisen kiveen ajon jälkeen.
 Kiristä ruuvit huolellisesti. Käytä vain alkuperäisiä teränsäilytysruuveja ja -muttereita.
 Liian suuri terävällys aiheuttaa torven tukkeutumista ja voiman tarpeen lisääntymistä.

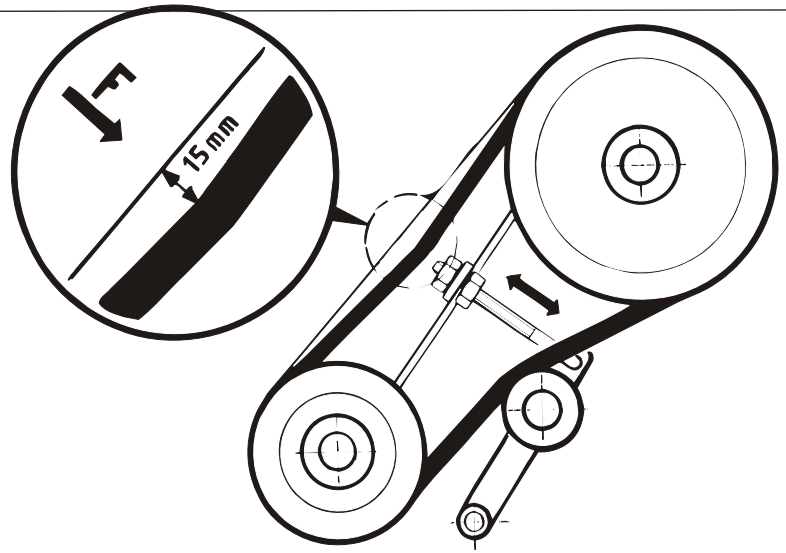
12.3 SIIRTORUUVIN KÄYTTÖKETJU JA VARMISTINLEVY

Käyttökettu kiristetään siten, ettei siinä ole löysää. Siirtoruuvien ketjupyörässä on ns. varmistinlevy, jonka sakara antaa periksi ja pysäyttää siirtoruuvien, jos jokin vieras esine joutuu kierukalle. Varmistinlevyssä on 4 sakaraa, jos varmistinlevystä kaikki sakarat ovat käytettyjä, tilaa uusi. Varmistinlevyjä olisi hyvä olla varalla muutama kappale jo etukäteen.



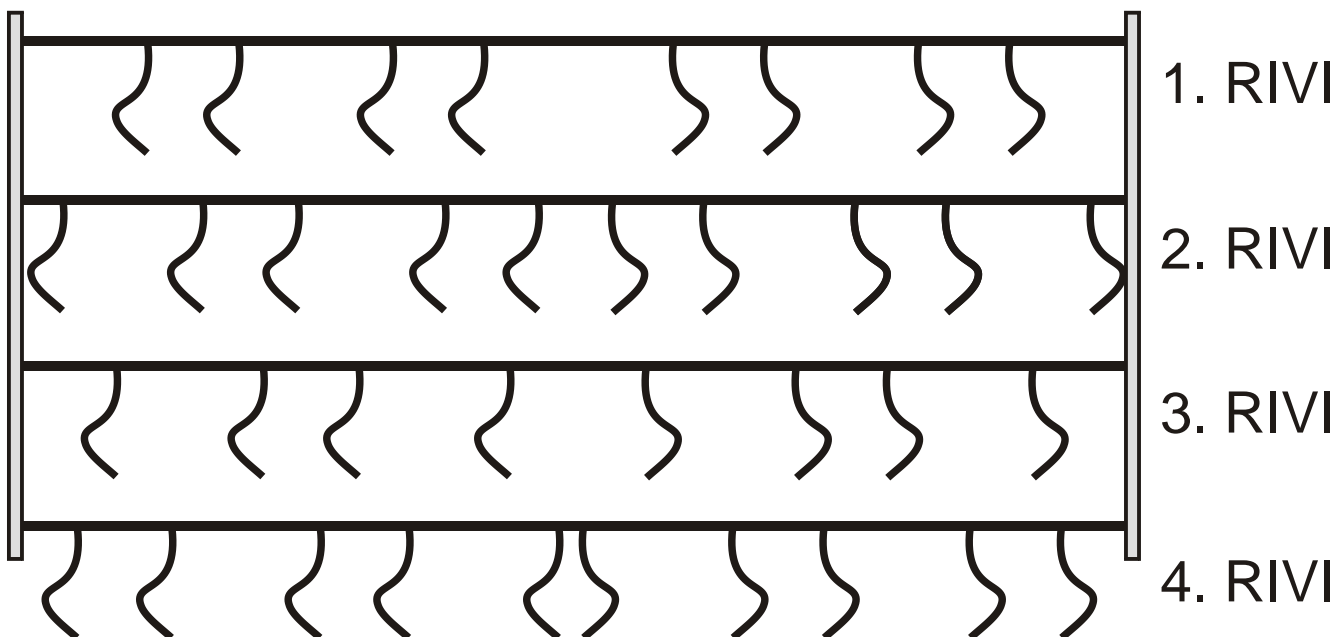
12.4 KIILAHIHNOJEN SÄÄTÄMINEN

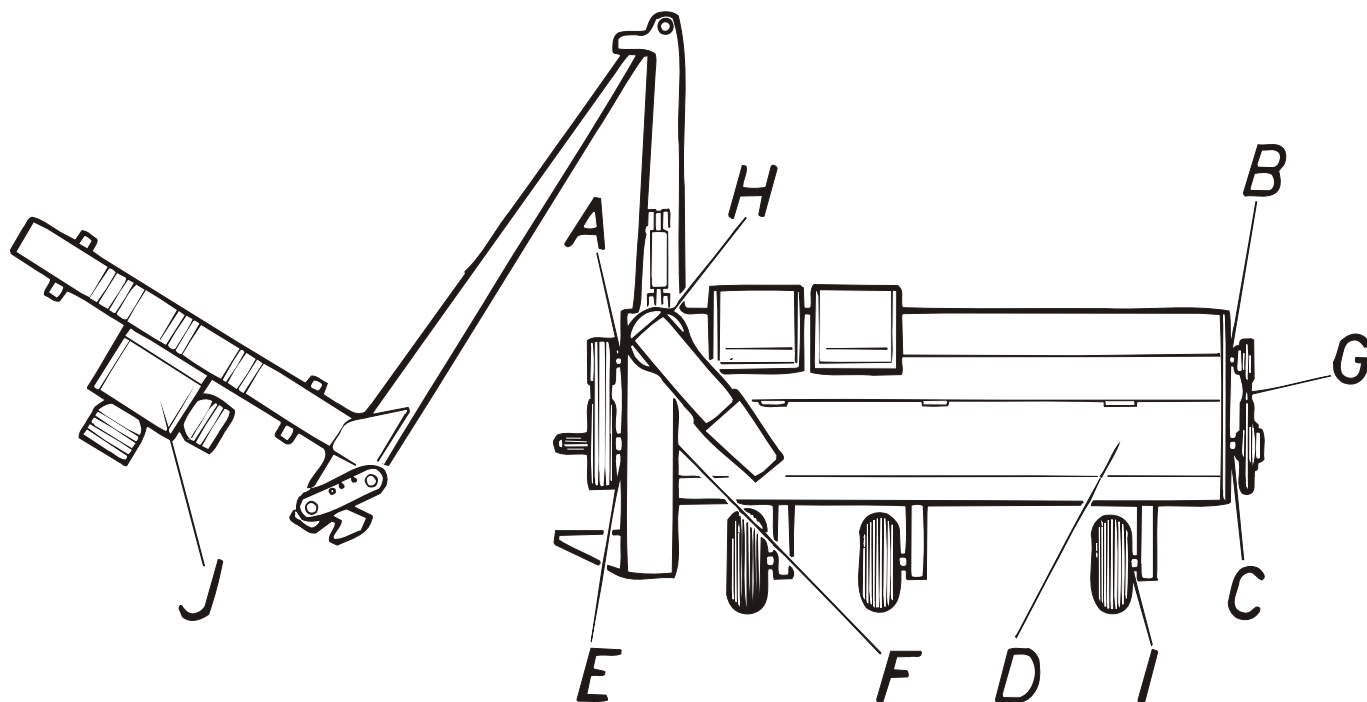
Kiilahihnojen säätämiseksi on irrotettava hihnansuoja, joka on 3:lla ruuvilla kiinni kammiossa. Kiilahihna on C-72 -tyyppinen. Niitä on 3 kpl. Kaikki kolme hihnaa on uusittava samanaikaisesti. Käytä alkuperäisiä hihnoja. Hihnat ovat oikealla kireydellä, kun painetaan peukalolla hihnaa vapaan sivun keskikohdalta ja se antaa periksi n. 15 mm. Kuva 11.



12.5 NIITTOKELA JA NIITTOTERÄT

Niittokelassa on 36 terää jaettuna neljään portaaseen. Terät on kiinnitetty kiinnitysruuvilla ja kulutusholkilla. Käyttökauden jälkeen olisi hyvä irrottaa 2 - 4 terää ja tarkastaa kulutusholkkien kunto. Jos niissä ilmenee paha kulumista, ne on syytä vaihtaa. Jos olet ajanut terät kiveen yms. sinun tulee tarkastaa terät. Jos niistä on irronnut palasia, ne ovat taipuneet tai murtuneet, ne on välittömästi vaihdettava, koska muuten kela ei ole tasapainossa. On huomioitava, että terät lähetetään pareittain, joten vaurioituneen terän vastakkaiselle puolelle on myös vaihdettava uusi terä, jotta tasapaino säilyisi. Mikäli terä on saanut kovan iskun ja mahdollisesti taipunut enemmän mutkalle mitä se alunperin on ollut, saattaa terä viedä rehun mukaan ja tiputtaa takaisin peltoon. Vaihda taipuneet terät.





12.6 VOITELU

Kerran päivässä (8h):

-Nivelakselit

10 ha:n välein:

niittokelan laakerit 2 kpl
siirtoruuvien laakerit 2 kpl
silppulaikan laakerit 2 kpl
käyttöketju
puhallustorven käyttökaulus

Kerran käyttökaudessa:

pyörän navat

500 ha:n välein

kulmavaihteen öljynvaihto

A ja B

C ja D

E ja F

G

H

I

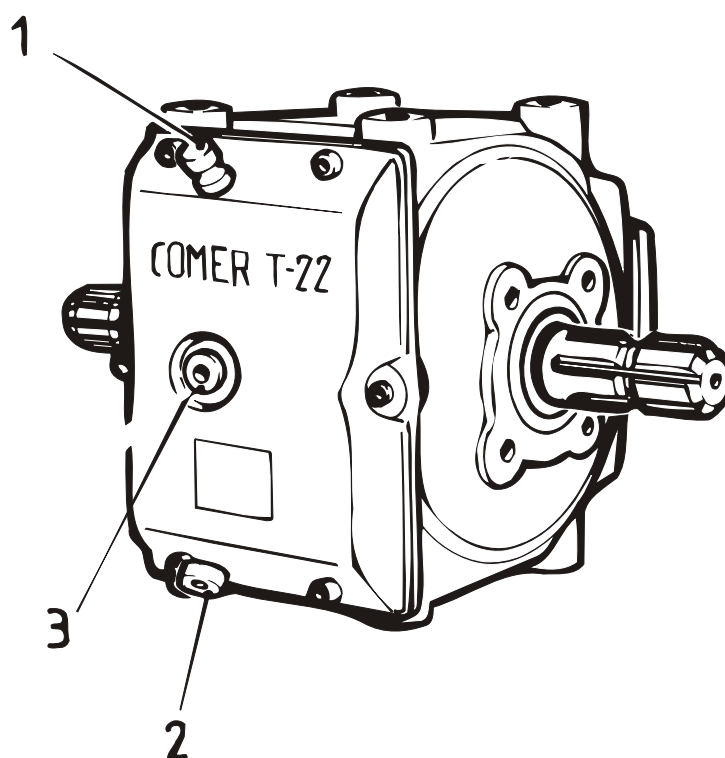
J

KETJU: Diesel- ja moottoriöljyn seos 1:1

KULMAVAIHDE:
Vaihteistoöljy SAE 90 EP 3.1 I

1. Täyttöproppu
2. Tyhjennysproppu
3. Tarkistusproppu

-Öljypinta on oltava tarkastusproppun 3. Tasalla



12.7 HUOLTO KÄYTTÖKAUDEN JÄLKEEN

Kone pestään huolellisesti käyttökauden jälkeen. Pestäessä on varottava suuntaamasta vesisuihku suoraan laakereihin. Koneen loppuhuuhdeltu voidaan suorittaa koneen pyöriessä, jolloin pesuvesi ja jäte poistuu torvesta. Kaikki laakerit tulee voidella heti pesun jälkeen. Kone tarkistetaan ja rikkoutuneet osat korvataan alkuperäisillä varaosilla. Kone voidaan suojata varastointiöljyllä. Kone tulee varastoida sateelta ja auringolta suojaiseen paikkaan mieluummin betonialustalle yms.

12.8 KÄYTTÖÖNOTTOHUOLTO

Uusitaan rikkoutuneet osat, joita jostain syystä ei ole käyttökauden loputtua vaihdettu. Tarkistetaan vaihdelaatikon öljymäärä ja tarvittaessa vaihdetaan. Kaikki laakerit tulee voidella, mikäli niitä ei ole voideltu käyttökauden lopussa.

13. VIANETSINTÄKAAVIO

VIKA	AIHEUTTAJA	TOIMENPIDE	HUOMAUTUS
Karhella oleva materiaali ei poimiudu puhtaasti.	Sängin pituus liian suuri. Hihna luistaa.	Säädä kone lyhyemmälle sängin pituudelle. Kiristä hihna.	
Niittokela ja siirtoruuvi eivät pyöri.	Hihna luistaa.	Kiristä hihna.	
Siirtoruuvi ei pyöri.	Varmistinlevyn sakara vääntynyt.	Käännä uusi sakara.	
Silppu pitkähköä ja puhallustorvi tukkeutuu.	Hakkurin terät tylsät. Vastaterä rikkiäinen. Liian suuri terävällys.	Teroita terät. Vaihda uuteen. Säädä vällys.	Tarkista vapaa pyöriminen.
Silppuaminen vaatii voimaa.	Terät tylsät. Liian suuri terävällys. Vastaterä rikkiäinen	Teroitus. Säädä vällys. Vaihda uuteen.	Säädä vällys. Tarkista vapaa pyöriminen.
Voimakas värinä. (Epätasapaino)	Niitto- tai hakkurinterä vaurioitunut.	Vaihda vaurioitunut/vaurioituneet terät.	
Nivelakselin vapaakytkin lyö yli	Nivelakseli väärässä paikassa	Sijoita vapaakytkin akseli ohjeen mukaiseen paikkaan	
Leikkuujälki epätasainen	Terät vialliset, terät väärinkätisesti asennettu, liian pienet ulosoton kierrokset	Vaihda vialliset terät, vaihda kätisyys ohjek. muk. lisää kierroksia min 540 rpm	
Karheleveys epäsopeva	Karhotinlevy väärin säädetty	Säädä karhotinlevy seuraavan koneen noukkimelle sopivaksi	On pyrittävä mahdollisimman leveään karhoon jolloin kuivuminen on nopeaa
kulmavaihte lämpeää	Vähäinen öljymäärä tai liian suuri öljymäärä	Tarkista öljymäärä	Normaali käyntilämpötila on n 60-70 ast. ei kestä käsin koskettaa

Ajettaessa esteeseen on aina olemassa vaara, että koneen vikaantuminen aiheuttaa vaaratilanteita. Tämän johdosta on aina noudatettava turvallisuusnäyttöjä. Koneen normaali kulumisen ei aiheuta vaaratilanteita jos konetta on huollettu huolellisesti ja sitä ei ole aikaisemmin vioitettu tapaturmaisesti.



On huomioitava, että mikäli konetta käytetään liikennesääntöjen ja turvallisuusmääräysten vastaisesti, konetta ylikuormitetaan ja sitä ei huolleta on aina olemassa vaara epätavallisesta kulumisesta tai rikkoontumisesta, jotka saattavat vahingoittaa niin ihmisiä kuin ympäristöäkin.

14 TUOTTEEN POISTAMINEN KÄYTÖSTÄ

LUE TURVALLISUUSOHJEET



Tuotteen käytöstä poistamisesta kokonaisuutena vastaa tuotteen loppukäyttäjä tai se henkilö tai yritys, jonka omaisuutena tuote on silloin kun tuote poistetaan käytöstä.

Tuotteen käytöstä poistamisesta ja erilaisten syntyvien jätteiden käsittelyistä on olemassa kaikissa käyttäjämaissa kansalliset lait, ohjeet sekä määräykset, joita on noudattettava.

Useimmat silppurin osat ovat luonnossa hajoamattomia materiaaleja, joten silppuri on purettava ja eri materiaalit on hävitettävä kansallisten määräysten mukaisesti.

Rauta ja muut metallit kierrätetään kone- ja laitepurkaamojen kautta uudelleenkäytettäväksi.

Jäteöljy muovi ja muut kumiosat kuin renkaat käsitellään ongelmajätteenä ja ne hävitetään joko kierrättämällä tai kuljettamalla asianmukaisesti kaatopaikalle tai muuten hävitettävä kansallisten säädösten mukaisesti.

Renkaat on hävitettävä direktiivien 83/189ETY, 182/88/ETY, 94/10/EY mukaisesti palauttamalla käytetyt renkaat kierrätyspisteisiin tai kierrätysoperaattoreille, jotka toimittavat renkaat edelleen jälleenkäsiteltäväksi.

Purkamisesta ja jätteiden käsittelystä saa tarvittaessa lisätietoja ympäristöviranomaisilta.

15 TAKUUEHDOT

TAKUUEHDOT:

1. Takuu-aika on 12 kuukautta maatalouskäytössä siinä työssä, johon laite on tarkoitettu.
2. Kunnallisessa, teollisessa ja ammattimaisessa urakoinnissa tai vastaavassa käytössä takuu-aika on 6 kuukautta.
3. Takuu-aika alkaa valtuutetun jälleenmyyjän uuden laitteen luovutuspäivästä.
4. Takuu korvaa valmistus- ja raaka-ainevirheet. Vaurioituneet osat korjataan tai vaihdetaan käyttökuntoiseen tehtaalla tai sopimuskorjaamossa. Alihankintaosilla on niiden valmistajien myöntämä takuu.
5. Takuukorjaus ei jatka takuu-aikaa
6. Takuu ei korvaa vaurioita, jotka aiheutuvat ohjekirjan vastaisesta virheellisestä käytöstä tai huollosta, liiallisesta kuormittamisesta tai normaalista kulumisesta. Takuu ei korvaa myöskään seurannaisvaurioita, seisontapäiviä, matkakuluja, rahteja, päivärahoja, ylityötä eikä koneen alkuperäisrakenteen muuttamista.

Takuuasioissa pyydämme Teitä kääntymään myyjäliikkeen puoleen, joka tekee takuuanomuksen. Ennen toimenpiteisiin ryhtymistä, niistä ja mahdollisista kustannuksista on sovittava valmistajan kanssa etukäteen.

Takuu on voimassa vain, jos takuukortti palautetaan asianmukaisesti täytettynä 14 pv:n kuluessa toimituspäivästä valmistajalle.

16 VASTUUALUEET

Valmistaja ei vastaa jos konetta käytetään lakien, turvallisuusmääräysten tai tämän ohjekirjan vastaisesti. Koska koneen käytön yhteydessä saattaa syntyä tilanteita, joista ei ole ohjeita tai määräyksiä, käyttäjien suositellaan toimivan yleisten koneturvallisuusohjeiden ja direktiivien mukaisesti.

Valmistaja ei vastaa muiden valmistajien komponenttien käytöstä johtuvista vahingoista.

Valmistaja ei vastaa muille koneille tai laitteille silppurin käytöstä johtuvista vahingoista.

Huomioi, että väärä happojen tai muiden säilöntäaineiden käyttö saattaa aiheuttaa vahinkoa ihmisille, eläimille, vesistöille ja maaperälle. Seuraa näiden aineiden valmistajien ja muiden asiantuntijoiden ohjeita aineiden käsittelystä ja käytöstä.

Kaikkalainen rehunkorjuun epäonnistuminen ei myöskään kuulu valmistajan vastuulle. Käyttäjän on joka yhteydessä seurattava koneen toimintaa ja varmistuttava oikeasta säilöntäainemäärästä.

EY -VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS KONEESTA**(FI)**

Valmistaja Junkkari Oy
Osoite Pohjanmaanväylä 5, FIN-62375 YLIHÄRMÄ

Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että markkinoille saatettu kone

JUNKKARI Tupla 170

valmistenumeroista **101** alkaen on soveltuvilta osin rakennettu normatiivisten asiakirjojen ohjeiden mukaan ja noudattaa direktiivien 98/37/EY määräyksiä

EG- FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE FÖR MASKINELL UTRUSTNING**(SE)**

Tilverkare Junkkari Oy
Adress Pohjanmaanväylä 5, FIN-62375 YLIHÄRMÄ

Försäkrar härmed enbart på vårt eget ansvar, att för marknader tillverkad maskin

JUNKKARI Tupla 170

f.o.m tillverkningsnummer **101** är tillverkad i tillämplig mängd i överensstämmelse med instruktioner av det normativa dokumentet följer bestämmelser av följande direktiver: 98/37/EY

EC DECLARATION OF CONFORMITY FOR MACHINERY**(EN)**

Manufacture Junkkari Oy
Address Pohjanmaanväylä 5, FIN-62375 YLIHÄRMÄ

Herewith declare on our sole responsibility that for the market produced machine

JUNKKARI Tupla 170

from the manufacturing number **101** is manufactured, where applicable, in conformity with provisions of the instructions of the normative document according to the following directive: 98/37/EY

DECLARATION CE DE CONFORMITE POUR LES MACHINES**(FR)**

Fabricant Junkkari Oy
Adresse Pohjanmaanväylä 5, FIN-62375 YLIHÄRMÄ

Certifions á nos propres risques, que la machine suivante commercialisée

JUNKKARI Tupla 170

et ce depuis le numéro de série **101** est en conformité avec les normes applicables et les dispositions de la directive 98/37/EY

EG-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG FÜR MASCHINEN**(DE)**

Hersteller Junkkari Oy
Adresse Pohjanmaanväylä 5, FIN-62375 YLIHÄRMÄ

Erklären hiermit ausschließllich auf eigene Verantwortung, daß die Maschine

JUNKKARI Tupla 170

von der Herstellungsnummer **101** konform mit den einschlägigen Bestimmungen von dem normativen Document hergestellt ist und Bestimmungen von Direktiven: 98/37/EU

EC SAMSVÆRSEKTLÆRING OM MASKINER**(NO)**

Produsent Junkkari Oy
Adresse Pohjanmaanväylä 5, FIN-62375 YLIHÄRMÄ

Erkærer at produktet beskrevet heretter

JUNKKARI Tupla 170

f.o.m Tillverkningsnummer **101** Som omfattes av denne erklæringen, er i samsvar med instruksjonene i dokument samt bestemmelsene i følgende direktiv: 98/37/EY.

TOEND MASINA NOULETELEVASTAVUSE KOHTA**(EE)**

Valmistaja Junkkari Oy
 Aadress: Pohjanmaanväylä 5, FIN-62375 YLIHÄRMÄ

Kinnitamme ainuüksi omaenda vastutus el, et turule lastud masin

JUNKKARI Tupla 170

valmistusnumbrid **101** on ehitatud normatiivsete dokumentide juhiste kohaselt ja vastab direktiivi 98/37/EY nõustele

ZAPEWNIENIE ZGODNOSCI URZADZENIA Z WYMAGANIAMI**(PO)**

Producent Junkkari Oy
 Adres Pohjanmaanväylä 5, FIN-62375 YLIHÄRMÄ

Zapewniamy wylaczinie na wlasna odpowiedzialnosc, ze wprowadzona do sprzedazy

JUNKKARI Tupla 170

poczaszy od nr fabrycznego **101** jest skonstruowana w zakresie stosowalnosci zgodnie z normatywna dokumentacja i przepisami dyrektywy: 98/37/EY

CEE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD PARA MAQUINARIA**(ES)**

Fabricante: Junkkari Oy
 Dirección: Pohjanmaanväylä 5, FIN-62375 YLIHÄRMÄ

Declara en su misma responsabilidad que la máquina construida modelo:

JUNKKARI Tupla 170

con el numero de fabricación 101 está fabricada con conformidad a las prescripciones de la normativa referente a la siguiente directiva: 98/37/EY

Ylihärmässä 31.7.2007

**Junkkari**

Nanna Isosaari
 Toimitusjohtaja
 Managing director